

273-VI-00001 (76025)

ENT: Son las 14:07 horas el ----- de 2.019 mi nombre es ENT y estoy acá como entrevistador para la ORGANIZACIÓN PÚBLICA1 [Datos personales 00:16-00:25] aquí estoy con TEST a quién le voy a empezar hacer las primeras preguntas, en primer lugar ¿prefiere que le diga que la trate de usted o tú?

TEST: Yo he decid quiero que me trates en primer lugar con un pronombre, eh pronombre ella, en segundo lugar quiero que utilice en consecuencia los pronombres en femenino, cuando se dirija mí y ENT puede tratarme con confianza no hay ningún problema

ENT: Muy bien muchísimas gracias

TEST: [Datos personales: 01:14-04:25]

ENT: Eh ¿a qué te dedicabas antes de salir del país? ¿cuál era tú trabajo?

TEST: En Colombia recién eh antes, eh los días antes o un tiempo antes de salir a mí, estaba estudiando en un en la universidad o en un instituto privado eh para terminar mi carrera como administradora hotelera y turística eh eso era lo que hacíantes de salir

ENT: Entiendo y ah ¿cuántos años tenías cuando saliste?

TEST: Es un poco vamos tendría 27 años o algo así, un poco más creo, un poco más, no tengo preciso en edad tenía pero es un poco más entre 27 y 31 años más o menos

ENT: Perfecto ¿TEST eh participabas en alguna organización o colectivo? y en ese caso ¿cuál era y desde cuando más o menos?

TEST: Pues eh yo participaba en un colectivo de atención a personas con VIH [virus de la inmunodeficiencia humana] y SIDA ehm Proyecto Vida se llamaba ya era parte de la junta directiva en aquel entonces, hoy en día ya no existe aquella organización, pero colaboraba mucho en talleres eh que yo fom que yo pues capacitaba personas para el cuidado de personas con VIH y SIDA, después de que ya tam que yo también recibí la formación de enfermeras y enfermeros de esta organización, pues hacía también, pues, replicaba un poco este trabajo, para otros. Igualmente también aten iba directamente a las casas de algunos de algunas personas con con SIDA o estado VIH para latención personal de ellos y baños y todo, vamos, ese era mi función además eh tenía mi la función administrativa que como parte de la junta directiva, es decir, documentaciones y todo lo que hacía ya

ENT: Uhm jum y ¿trabajaste con eso durante bastante tiempo?

TEST: Sí, eh trabajé varios años casi 6 años, eh sí trabajé 6 años, al rededor de esto, yo encontré yo llegué a este grupo ehbm después de que de que, pues, mi madre falleció yo me sentí, pues, yo estuve muy sola y muy desamparada y estaba frente a una uhm, pues, una realidad de mi identidad sexual y de mi orientación y de mi identidad de género que se venía ¡vamos! una realidad que yo no podía tampoco manejar y no sabía, eh en aquellos tiempos, en aquel tiempo eeh el no había espacios para mayores cosas de distinta, es decir, no, lo único que encontré fue estos grupos que pudieran darme un cierto apoyo, que no lo hicieron a nivel personal, pero digamos me apoyaron acompañándome y dándome afecto

ENT: Uhm

TEST: Pero estamos hablando de muchos años atrás, donde estos temas de identidad de género y orientación sexual, pues, estaban muy relegados y no se tenía mucho conocimiento

ENT: Uhm, osea que ¿tú dirías que quizás te otorgaba un sentimiento de pertenencia o?

TEST: Eh exactamente era uhm de pertenencia y de más que todo de protección, uhm yo me sentí protegida, me sentí amparada y ¡vamos! también a través del cariño que me dieroooo

ENT: Uhm

TEST: Digamos, además el lo que hacía con estas organizaciones era un un trabajo voluntario, era un trabajo que no tenía un costo económico, eh ¡vamos! para mí, ni para la organización, sencillamente era un trabajo voluntario y sí que dediqué varias horas, bastantes, al igual que muchos de mis compañeros y compañeras estaban en estas organizaciones muchas horas de trabajo y de atención a las personas con VIH - SIDA eh para para cuidarles. No había una recompensa económica ni un atributo, ni un interés económico, sencillamente eralgo que nacía, recíprocamente se podía recibir seguramente o yo tomaba el cariño que me daban

ENT: Uhm

TEST: Eso era para mí importante

ENT: Uhm entiendo y TEST como hemos hablado antes en muchos sentidos se podría decir de que tú verdaderamente tienes eh experiencia de haber ehm eh ¿cómo se dice _witness? _ de haber eh observado y experimentado también eh la situación de un grupo importantísimo de personas, durante el conflicto colombiano también y a lo que yo voy con esto, que quizás, sería una buena idea de pensar de quizás hacer una entrevista también hablando de tus experiencias en general de las cosas que tú eh experimentaste y viste en trabajando con ese grupo de personas que me imagino muchos eran de la comunidad LGTBI [lesbianas, gays, transexuales y bisexuales e intersexuales]

TEST: Eh sí podemos ampliar un poco más esto, eh eh porque como te digo ya, es decir, eh éramos parte de una sociedad y una parte invisible, eh una parte que no estaba reconocida, me refiero al tema con el tema de la identidad de género y en esto quiero referirme a las personas transexuales, transgeneristas, travestistas o como que de ahí en ese sentido más allá también las personas intersexuales; entonces, de la cual todas estas de todos estos grupos yo hacía parte yo era yo era uno de ellos, era una persona de ellos. Tonces, pues, eh lo que todo este grupo social vivió dentro del conflicto armado, es algo que debe que es bueno que lo ahondemos y ampliemos más

ENT: Jum me parece muy buena idea que yo creo que seríaalgo bastante valioso para la ORGANIZACIÓN PÚBLICA1 de poder escuchar eh tus experiencias, verdaderamente

TEST: Encantada

ENT: Ehm entonces podemos tratar de seguir esta entrevista de una manera más personal, individual, sobre ti y podemos hablar de poder hacer otra entrevista más eh general, si te parece bien lo puedes pensar también, por supuesto

TEST: Gracias, estoy de acuerdo

ENT: Uhm jum perfecto. TEST eh ¿tú hacías parte de algún partido político? en ese caso ¿cuál y desde cuando?

TEST: Uhm verdaderamente no era no era una represen, no era un no era representante de ningún partido político, es decir, era uhmm la política siempre nos uhm nos pareció algo que era que tenía que tener mucho respeto y siempre le tuvimos un poco de miedo, en mi familia e involucrarnos. Eh ya teníamos una historia pasada de la violencia de los años 50 y 60 que vivía que vivió mis mis abuelos y mis padres, así es que ellos no, el tema de política

les parecía un poco miedoso, así es que con mucho respeto más que todo

ENT: Uhm jum

TEST: Entonces no representaba como dentro de un grupo político, tenía pensamientos e ideas sociales, eh derechos en relación con los Derechos Humanos que era lo que más afectaba eh directamente de mí vida, el tema de mis Derechos Humanos que fueron violentados y que fueron resquebrajados, eh durante el período que estuvo el conflicto en su más por, tonces ehm reconocer dentro de un grupo político de u otro no no casi que no teníamos, no tenía yo tiempo, vamos

ENT: Uhm

TEST: Antes que eso estaban mis propia realidad individual era de uhm sobrevivir en medio de una eh de una situación eh escabrosa de un conflicto armado y en medio de muchos actores y que para los cuales eh una persona como yo, parte de esta población de esta no valíamos nada, éramos una basura

ENT: Uhm ese era el sentimiento que sentías y el trato que recibías

TEST: Sí exactamente el sentimiento era el trato era era ese, es decir, uhm para la policía y para los entes ehm militares y para eh la guerrilla y para otros actores del conflicto, una persona transexual como yo y sobre todo una mujer transexual no éramos nada, no representamos éramos la basura de la sociedad, éramos casi que podríamos decirlo peor que más allá más alejado de los homosexuales por lo menos a ellos les trataban de de maricas y todo con el respeto pero ese era el trato que les daban y bueno por lo menos tenían una identidad [risa] un reconocimiento como grupo, pero es que nosotros eh eh más allá, porque éramos femininas, éramos quienes éramos una mujer transexual entoes era más eh eh éramos un punto blanco de violencia por todo por se como éramos

ENT: Uhm

TEST: Por visibilizarnos y sobre todo era porque eh eh el eh no cumplíamos las expectativas para la guerra

ENT: Uhm

TEST: No queríamos la guerra y no éramos para la guerra, se supone que la guerra es para hombres y está echa se necesita de nosotros no, pues no

ENT: Uhm

TEST: Nosotros éramos una basura

ENT: Uhm ok, osea ¿que nunca nunca sentiste que ningún grupo mostraba mucha empatía ni nada por el estilo?

TEST: No no absolutamente, no ningún grupo ya general la sociedad al ver que esto, pues, erasí. Estas institucionalidad estos grupos, eh éramos en esta institucionalidad estos grupos era eso, pues, para el general de la sociedad, pues, era también, era también y es decir, eso vamos, los unos y los otros lo que hacían lo que he que tenían las armas, los grupos en conflictos tenían las armas y eran capaces de matar. Y la sociedad en general, pues, no tenían armas, buenoficialmente no tenían armas y de menos mal nos mataban pero a saber a quienes mataron ¿quién fue? pero entonces yo no a mi afortunadamente yo no veía eso del común de la sociedad levantara una pistola en contra mía, pero y vemos yo no, pero que los grupos eh al los grupos en conflicto que estaban haciendo conflicto, seguro. Yo era un punto clave, era blanco, entonces de la sociedad en general era el desprecio, osea el desprecio y el

total aislamiento de y la falta de oportunidades y vamos, es que mi vida llegó un punto en que dijo "no tiene no no tiene sentido aquí tú no tienes ehm, no hay quien de no hay quien te apoye y no hay de un duro por ti" vamos, como decimos en Colombia, un duro, es decir, no hay quien apueste por tú vida

ENT: Uhm

TEST: O por tú proyecto de vida, es que tú proyecto de vida no tiene validez aquí en medio de esta sociedad

ENT: Jum

TEST: Es una sociedad en guerra, es una sociedad en conflicto y de aparece un proyecto de vida de un de una mujer transexual, no tiene no tiene para esto, ni para los actores, ni para la sociedad en general, tiene un sentido común, no teníamos sentido común. Es decir, todo lo que no fuera parte de la guerra o que fuera utilizado para la guerra, en sus propios intereses, desde sus propios eh todo lo demás era blanco para, era basura, era para sacarse

ENT: Uhm jum uhm

TEST: Era para sacarse

ENT: Uhm

TEST: Eso era ... esto con esto quiero ver ven si vamos más concreto yo cuando termine ehm, pues, cuando terminé una vez que tengo que ir un poco atrás, si me permites, eh una vez que mi madre falleció yo terminé mi bachillerato ehm, pues, yo me vi frente a una sociedad que uhm que empecé donde yo empecé a visibilizar mi transexualidad, porque era una persona muy femenina, era una persona quien era, quien soyo ahora, dentro de un cuerpo masculino; según ellos a saber, pero, entoncesta esta situación no era.

Entonces, empecé a no tener apoyo de nadie a que mi proyecto de vida no tuviera validez, es decir, con esto quiere decir, era difícil encontrar un trabajo yo tuve que para para comer y eso tenía que buscar un trabajo ¿no? yo no pude conseguir trabajo no encontraba, hubo muchos días que yo aguanté hambre en mi casa

ENT: Uhm y TEST tú dirías ¿que no encontrabas trabajo por por el hecho de que era que eras una mujer transexual?

TEST: Sí era ese el hecho, era ese el hecho era era claro, yo iba y presentaba mis mis hojas de vida me presentaba, la gente me decía "no pero" hubo una ocasión que me dijeron "pero ¿usted que hace aquí usted tiene que irse porque no está en la calle prostituyéndose o algo así?" yo me quedé, dije "pero yo no entiendo yo no tengo porque prostituirme yo no yo no entiendo porque" no es mi proyecto de vida, puede ser el proyecto de vida de otras personas, es válido, pero no era el mio

ENT: Uhm

TEST: También es válido

ENT: Uhm jum

TEST: No ser es el proyecto de vida, pero esto, pero claro los los prejuicios y todo, la gente me estaba es empujando a cada vez más al al desamparo, al desarraigo y a la pobreza absoluta y a un y a un exterminio social

ENT: Uhm jum

TEST: Es decir, como te dije no faltaba que levantaran la pistola

ENT: Uhm jum

TEST: El exterminio social ese, el aislamiento, la falta de cubrimiento de las necesidades básicas y hasta que se muere

ENT: Uhm

TEST: Hasta que haya una pérdida o una total eh pérdida del autoestima y con esto pues empiezas tú en un camino de autodestrucción y destrucción y hasta que mueres

ENT: Uhm

TEST: Esto para mí era claro

ENT: Uhm

TEST: Yo lo percibí yo si dije "aquí aquí es para esta sociedad y para este grupo para este entorno mío yo no tengo ningún valor" aquí yo voy es a morir aquí

ENT: Uhm

TEST: Yo voy a morir, además paralelamente a esta situación personal que estaba viviendo, estaban yo sí, la realidad de las mujeres transexuales que fueron asesinadas por los actores del conflicto en el campo y en la ciudad, aquellas que sí pues eh ah salían o yo no sé tenían como sostener su economía través de la prostitución. Entonces y todas estas eran desaparecían o eh o eran encarceladas y aparecían luego 2 días después golpeadas y maltratadas de esto tenemos y tenemos casos yo sabía de ello, yo sabía de ellos a través de las compañeras o de otras que ya te digo amigo y amigas homosexuales que porque en aquel entonces, también no existía ni siquiera una organización eh de transexuales como existe hoy que es la ORGANIZACIÓN SOCIAL¹ que ya reconocen esto ¿no? es y aquel entonces, no existía nada de esto

ENT: Uhm jum

TEST: En aquel entonces no ni siquiera la palabra transexual se utilizaba, es decir, no se sabe, ni transgenerista lo que existía era travestis con el la palabra travesti tiene un peyorativo discriminatorio to es algo de discriminación

ENT: Uhm jum

TEST: Osea, entonces era lo que existía

ENT: Uhm jum

TEST: No había nada, no había nada, no había nada, entonces sí que sabía través de que de las organizaciones de estas de VIH - SIDA, que habían matado que estaban matando eh a muchas de mis compañeras trans unas en la calle, otra desaparecidas y que así lo mismocurría en el campo

ENT: Uhm jum uhm

TEST: Jum

ENT: TEST y ¿me puedes e e recordar un poco de que año estamos hablando? ¿qué época estamos hablando?

TEST: Estamos hablando entre el eee de 1.990, 94 y 96, 97 donde se encrudeció más la violencia en la ciudad

ENT: Uhm

TEST: Donde yo vivía, es decir, todos los actores del conflicto eh estaban en su más alto nivel haciendo la guerra

ENT: Uhm

TEST: Y los actores reconocidos, pero también los no reconocidos entoes si el tema del

narcotráfico

ENT: Uhm

TEST: Y esa las cuentas, los ajustes de cuentas y todo esto yy los negocios que ellos hacían parte de los demás actores del conflicto

ENT: Uhm jum

TEST: Puestaba, era claro que estaban ahí, estaban matando gente yo vi varias personas que ellos asesinaron cerca de mi casa, donde yo donde yo vivía, estábamos un día estaba yo en mi casa y de repente 2, 3 disparos y cuando salí, estaba habían asesinado una persona en la esquina y era unabogada de ellos. Entonces, eh luegotros días después habían asesinado cerca mí casa, eh ahí en el en la calle a otra persona del edificio de enseguida, yo vivía en un apartamento en una edificación, era un apartamento que había recibido de mi, de la herencia de mi madre, después de fallecida.

Y había recibido algo de dinero, que me permitía de pronto sobrevivir entonces yo estabahí, pero todo esto se fue acabando, el dinero y por eso y mientras estaba estudiando necesitabalgún apoyo económico, algún y no encon no tenía

ENT: Uhm jum

TEST: Eh todo esto está alidamientos estaba también en el proceso transexualizador o el proceso dee transición de mi género, estaba en medio de mientras yo estaba estudiando

ENT: Uhm jum

TEST: Yo creo que yo fui muy muy guapa, muy fuerte de poder salir a la calle, en este medio en este proceso de de transición de salir a la calle y de ir a una institución privada estudiar

ENT: Uhm jum eh describe varias diferentes cosas y una de las cosas que me haces pensar es que quizás no tenías aliados, como que eral menos sentías que no habían aliados sino diferentes grupos en la sociedad en general

TEST: No había nadie, no había nadie

ENT: Uhm

TEST: Nadie nadie ni mi familia tampoco

ENT: Uhm

TEST: ENT esto pues, esto es para la ORGANIZACIÓN PÚBLICA¹ y solamente, pero no guardo rencor porque así es mi familia

ENT: Uhm

TEST: Pero ehm bueno también, este mi familia no tenía herramientas y también había resultado de la sociedad, entonces, no tenía herramientas parafrontar una transexualidad en uno de sus miembros

ENT: Uhm jum

TEST: Fue también difícil afrontar la homosexualidad de algunos de otros miembros de la misma familia, hoy muertos

ENT: Uhm jum

TEST: Por el VIH por el SIDA

ENT: Uhm

TEST: Muertos eh una de las razones que yo digo es por la invisibilidad de su orientación sexual

ENT: Uhm

TEST: Que les llevó a prácticas de riesgo

ENT: Uhm y quizás a mí eh me siento bastante con ganas de preguntarte también la parte de tú experiencia individual, pero también de este grupo con el cual trabajaba, este ¿qué apoyo recibían desde el Estado? la bueno fue quizás la falta de apoyo, por parte del Estado a esta persona que tenía el del síndrome del SIDA del VIH

TEST: Eh no había ninguno, no había ninguno, era todo, todo era voluntario, todo era voluntario, los mismos enfermeras, los enfermeros, tanto como las personas que estaban ahí, todos eramos voluntarios, todos todos

ENT: Uhm jum

TEST: ¿Cómo cómo en qué ayudábamos? pues habían algunos psicólogos o estudiantes que daban un apoyo y nos preparaban a quienestábamos como como personas que íbamos apoyar también, hacer los eh lasistencia domicilio de las personas con SIDA, tonces y a los familiares del entorno. Tonces quienes nos daban unos unos talleres y nos preparaban para tener un un cierto conocimiento psicológico y podernos como enfrentar a esto y todo, porque fue difícil fue también para mí muy difícil ver a muchos de ellos, a todos los que yo fui todos murieron

ENT: Uhm

TEST: Porque yo visitaba varios

ENT: Uhm

TEST: Yo pues a otros a otros los bañaba, mientras estaban bien, luego ya me daba cuenta que morían y todo, todos murieron

ENT: Uhm

TEST: Todos murieron y ese afrontato eso darse cuenta de que estocurrió, generó resiliencia yo ah eh hubo como, de la organización me dijeron que tomara una pausa eh de no visitar más; osea si había había pausas, empecé ahm a cuando dormía no dormía y cuando es decir no podía conciliar el sueño y otras ocasiones no podía levantarme, hubo 2 ocasiones en que no me pude levantar de la cama porque me sentía que no me respondían las piernas

ENT: Uhm

TEST: Eralgo como, eralgo era psicossomático, porque mis piernas estaban bien

ENT: Jum

TEST: Era una persona de 20 y tantos años y estaba perfecta de salud no tenía nada, pero estas 2 cosas hicieron que ups yo recuerdo yo hubo 2 ocacione que yo no pude levantarme de la cama

ENT: Uhm

TEST: ¿Si? las piernas no respondían

ENT: Uhm jum

TEST: Entonces los psicólogos de voluntarios que estaban en la organización, me dijeron "no toma una pausa, vaya, no puedes"

ENT: Uhm

TEST: Pero la organización en sí no tenía ningún apoyo eh nada, porque es que también estaba el prejuicio

ENT: Uhm

TEST: Es que, es decir, el prejuicio de las personas con VIH y SIDA también, es decir, de quién daba la cara por esto, por esta realidad

ENT: Uhm

TEST: Es decir, nadie daba una cara, por no, dar la cara es defender, o por lo menos decir, es una visibilizar, reconocemos que existen pero no, no se reconoce que existe y además es lo último de la sociedad

ENT: Uhm jum

TEST: Si si entonces yo visité a varios, a varias personas, casi todas

ENT: Uhm y TEST alguna me ¿alguna vez sufriste algún tipo de amenaza? ¿o persecución o algo por el estilo?

TEST: Yo vi como eh eso para los no directamente, hubo un papel que hiciera digámoslo de esta forma, pero para la policía eh hubo 2 ocasiones en que cuando iba hacia el Instituto pues de repente aparecieron 2 motos, 2 policías, mientras yo iba con mi bolso, iba yo toda y me pararon "¿qué para donde iba?" y "párese" o "¿por qué usted quién es usted?" o por qué yo dije "¿qué qué esto?" claro, me puse aterrada porque bueno, ehm me miraron y vieron que era lo que era, una mujer transexual y me hicieron sentir y me sentí culpable, ahí yo le dije "voy hacia el instituto" y dicen "¿usted donde vive?" yo dije "estoy viviendo acá, cerca de aquí de donde estamos" tonces y observé que ellos estaban ahí como que estaban vigilando y sabían quienes quienes vivíamos por ahí

ENT: Uhm jum me imagino que debe haber sido

TEST: Si fue muy, muy terrible

ENT: Uhm jum

TEST: Duro en ese sentido, porque no después de que las 2 motos sobre todo esa es la impresión propia

ENT: Uhm

TEST: De como se se aborda un ciudadano con 1 moto y con 2 cascos y todo eso, es la forma violenta de en sí

ENT: Uhm jum

TEST: Y luego se retiraron con sus motos, son formas violentas yo me quedé, digo "Dios mio esto está ... no entiendo porque"

ENT: Uhm y ¿te pararon sin ninguna razón?

TEST: No había razón, no había razón, no hubo razón

ENT: Uhm jum

TEST: Pero el hecho es que eh en medio de los demás ciudadanos yo en medio caminando hacia mi Instituto me detienen es a mí

ENT: Uhm jum

TEST: Entonces eh a se reconocían se podían ver que era una mujer transexual o lo que ellos llamarían una travestí

ENT: Uhm jum

TEST: Será nuevamente el punto blanco, tal vez eh fue en el día y a lo mejor eso me favoreció

ENT: Uhm y tú dices que quizás las amenazas o la persecución no era directamente, pero cuando tú me cuentas sobre eh la organización para la cual trabajabas, había un...

TEST: Sí allá era eso y varias compañeras de la institución me decían que no saliera en la noche, si quería yo salir que no saliera, que tuviera mucho cuidado, pues yo haber una persona de 20 y tantos que está empezando y a la vida, a veces queremos salir a discoteca bailar y todo, pero eh esto fueee me sentí que no podía ya tampoco porque eh porque claro es que es esto, es una una mujer transexual en medio de la calle eh era blanco

ENT: Uhm

TEST: Blanco para desaparecerla ya había ocurrido con varias compañeras

ENT: Uhm

TEST: Y que no esencialmente estaban trabajando haciendo el trabajo sexual, porque no era lo que yo ejercía

ENT: Uhm jum

TEST: Pero eh habían ocurrido y se desaparecían y las otras la mayoría se las llevaban a la cárcel central ORGANIZACIÓN PRIVADA1, creo que eran lo que decían "se la habían llevado para ORGANIZACIÓN PRIVADA1 era uno de los centros carcelarios y a los 2 días las soltaban, soltaban golpeadas

ENT: Uhm

TEST: A las que soltaban las otras no aparecían

ENT: Jum

TEST: Pues no hombre si de todas ellas no están

ENT: Jum TEST ¿tú tú recuerdas el nombre de ellas o algo por el estilo para poder identificarlas? ¿o sientes que ha pasado demasiado tiempo? como para poder hablar justamente también me hablaste de unabogada que fue asesinada cerca de tú casa ¿tú no le sabes el nombre y quiénes fueron los responsables?

TEST: No no

ENT: Uhm jum

TEST: Yo eh siento no no, no es que no, el hecho también de a de investigar de ahondar más allá como un vidente eso es [risa] peligrosísimo

ENT: Uhm

TEST: Es que no, yo recuerdo que labog... sé que era unabogada porque apareció en las noticias del periódico, pero no no y luego el vecino el otro señor del edificio, estabahí lo dejaron tirado en el andén, le tiraron le dieron los balazos ahí, en el anden, en mi cuadra

ENT: Uhm jum

TEST: La otra señora estaba en la esquina del edificio

ENT: Uhm

TEST: Yo recuerdo, yo lo que hice fue, todos salimos, porque se escuchaban los balazos y salíamos a ver y estabahí eh el coche ensangrentado de ella y eh esto es en el barrio centenario en la ciudad de -----

ENT: Jum

TEST: Es un barrio bueno y todo pero se escuchaba todo y luego el otro señor ahí en sobre la eh lavenida ----- ahí vivía yo, enseguida de eso, allí mataron a en la calle ahí en el andén mataron a otro señor

ENT: Jum y ¿no se sabe quién ni nada? todo

TEST: Eso no se puede, no se pregunta

ENT: Uhm jum uhm

TEST: No es que solo se ve y estaba en sangre eh ya no mejor esconderse y retirarse

ENT: Uhm jum

TEST: Eso ese es peligrosísimo

ENT: Uhm jum y recuerda TEST que si tienes nombres de personas ahí si la ORGANIZACIÓN PRIVADA1 también le interesaría tenerlos, pero sabemos que como tú misma dices son cosas que dicen ese entonces no quiere ahondar y por peligro a sí mismo y esto existe ¿no? el miedo que está constante, presente

TEST: Si sí era eso y el temor y menos yo una mujer transexual [risas] salir a preguntar

ENT: Uhm

TEST: Eso no no yo me fui minimizando dentro de la sociedad

ENT: Uhm

TEST: Osea respondo me alienaba con el puesto que me estaban dando en la sociedad

ENT: Uhm entiendo y ehm TEST tú dirías que en parte me has me has estado describiendo bastante lo que ocurría en tú ciudad, en tú país, antes de salir bueno qué dirías tú eh a pesar que ya me has dicho bastante, pero ¿qué fue el motivo de salir del país? ¿qué te qué hizo de que decidieras salir?

TEST: Es decir, el proyecto de vida mio se se estabacabado, es decir, yo no encontraba empleo ni encontrabapoyo fui a tocar puertas, no había quién me ayudara y por otro lado era un punto, era un objetivo blanco, un objetivo de las de los actores del conflicto. Entonces eh no hay nada, es decir ¿cómo voy avanzar? en medio de esto ¿cómo voy avanzar? y ¿quién me puede ayudar? no había nadie, el estado no ayudaba, eh las organizaciones no existían aún, las organizaciones solamente de VIH y SIDA que eran para temas eh ole específicamente para latencia paleativa o para latencia domiciliaria, osea que

ENT: Uhm

TEST: Pero de resto no había nada nada nada, ni un reconocimiento de que una mujer transexual existiera

ENT: Uhm jum

TEST: Existían las travestís, como decir le llamaban y otros, nosotras que, las travestís porque eran llamadas así y porque ejercían el trabajo sexual, pues, con todo el derecho que se merecen y nosotras quienes no

ENT: Uhm jum

TEST: Es menos no existíamos no habíapoyo, no había nada no encontraba yo salida, no encontraba y además tenía mucho miedo de lo que estaba pasando, de lo que la policía estaba pues hostigando y habían los los aparecieron también los grupos de limpieza, como la mano negra en -----, los grupos de limpieza de la mano negra de los años 80, volvieron otra vez aparecer en el nos 90 en el 95, eh donde cada vez que mataban a una travestí dejaban ahí su su huella, la mataban en la calle 8 en -----, donde ejercían donde era la zona de ejercer el trabajo sexual y uhm ahí dejaban el panfleto era la mano negra y estaban haciendo limpieza social ¿qué quieres que te diga?

ENT: Uhm

TEST: Pues yo veía eso y es, luego el solo hecho de yo salir a la calle, yo es que esto me transporta de nuevo al pánico que yo tenía de salir a la calle, era uhm yo no podía salir ni

siquiera la calle

ENT: Uhm jum

TEST: Eso si era miedoso

ENT: Uhm jum

TEST: Estaba con mucho mucho miedo

ENT: Uhm

TEST: Y sobre todo ya no sabía que estos grupos de limpiezasí llamados por sigo mismo, pues limpiaban ¿qué qué se limpia? la mugre, se limpia la basura

ENT: Uhm

TEST: Y ¿quienes son? son con quién te identificas con la limpieza los limpiadores o con la basura?

ENT: Jum

TEST: ¿No? lo limpieza y los limpiadores se sabía que eran aquellos que se sentían con derecho a limpiar, es decir, eran aquellos que tenían un poder

ENT: Uhm

TEST: Y aquellos que tenían un poder, pues eran aquellos que usaban las armas

ENT: Uhm

TEST: Y esto eran las entidades del estado

ENT: Eso te quería preguntar ¿quienes eran estos grupos?

TEST: Sabíamos que eran las entidades del estado, eran las entidades del estado, la policía eh la policía metropolitana, porque todavía no eh las ciudades en aquel entonces no tenían eh celulas de guerrillas todavía infiltradas dentro de la ciudad

ENT: Uhm

TEST: No era más y sobre todo porque era eso ¿no? era la eh estaban mal vinculados a ellos porque era su labor, ejercer justicia desde su punto de vista

ENT: Y si yo te preguntara muy concretamente ¿quién dirías tú que fueron los responsables de los hechos que tú has me has contado y también de tú salida?

TEST: Yo digo creo que eh yo diría los GRADOS que estaban en el en la policía central de ----- y en el ----- y en todos estos sectores, eran los que estaban ah hacían hostigamientos más así vamos y eran los que las personas que estaban ahí más eh a quienes creíamos dentro de lo de los grupos, dentro de las organizaciones y de las amistades, eran los que ejecutaban todo esto

ENT: Uhm

TEST: Que hacían todo eso lógicamente pues no a lo mejor no lo hacían con uniformes, ni lo hacían no lo sé o no lo sé, porque no sabemos de aquellas que desaparecieron ¿cómo fueron abordadas?

ENT: Uhm y ¿habían algún habían otros actores que también estaban presentes en las zonas?

TEST: Eh todavía en los años claro, nos no sabemos, es decir, eh el poder económico y también el poder decisión de justicia y el poder decisión de justicia y el poder decisión de también estaba la los narcotraficantes que ejercían un un una influencia muy muy grande, los grupos de narcotraficantestaban ahí eh desplazados y fu fue muy muy duro, fue uhm la sociedad cambió mucho en los años 90 y tanto

ENT: Uhm

TEST: Ellos obtuvieron de repente vimos como la ciudad, la sociedad pasó a ser una sociedad que era tranquila y los años 70 y 80, hacían una sociedad muy muy eh muy ¿cómo le dijera yo? había mucha bulla muchos carros muy por ejemplo los coches, era muy luminosos, eran voluptuosos, habían personas que se mostraban muy voluptuosas en prendas de vestir, en joyas y coches, osea que comenzamos a ver que eh que no era como el típico ----- que es o la gente de la ciudad que es más tranquila no, sino que es gente verdaderamente voluptuosa

ENT: Uhm jum

TEST: Verdaderamente voluptuosa y en todo en desde la forma de vestir, como los peinados, como en los coches, como como en todo y con su dinero, pero ----- se fue inundando de muchas de estas personas

ENT: Uhm

TEST: Muchass muchas muchas

ENT: Uhm

TEST: Yo recuerdo muy bien y estas personas a veces también ejercían justicia

ENT: Uhm jum y ¿estas personas estaban conectadas a diferentes actores?

TEST: Ellos claro, lógicamente esto es claro, porque eh uhm la sociedad en general en general se vio eh de un modo u otro eh involucrada o beneficiada con todo lo que ellos traían

ENT: Uhm

TEST: De sus negocios

ENT: Uhm y ¿estamos hablando de narcotraficantes?

TEST: Si se veía muy beneficiado con ellos todos, instituciones del estado y todos estaban se beneficiaban porque si una persona de esta llegaba y ¿cuánto vale un esto? ¿cuánto vale este servicio de notaria? vale, pues, sacar un un acta de notario cuesta 600.000 no yo le doy 1.200.000 y ¿por qué? "no porque usted" y va recibiendo y así de esta forma, de repente también hubo un proce también hubo un período de ... se comenzó a dar un período de inflación en la ciudad

ENT: Uhm

TEST: Es decir, los precios ya la gente cog... vio vio eso esos ese dinero que iban recibiendo todas las personas lo legalizaron a través de los precios

ENT: Uhm

TEST: Es decir, el precio ya no costaba si un una por eee un ejemplo si una no un Acta de Notaría pues costaba 200 pesos, ahora cuesta 800, pero era después de que venían estas personas voluptuosas y han dado el extra

ENT: Uhm

TEST: Pero unos 800 no podía pagarlo un ciudadano cualquiera, como yo como cualquiera y así se fue, se volvió todo y la comida y todo

ENT: Uhm jum

TEST: Todo todo todo todo y en medio de esto, pues, las muertes y las desapariciones y los ajusticiamientos

ENT: Uhm

TEST: Es decir, esto y en ello, pues, todos los los que estaban ahí, este es el sector de la de la ciudad

ENT: Uhm osea que viste la ciudad cambiar un poco durante esos años también, pero no a mejor sino que simplemente con nuevos actores, pero el impacto que tenía por lo que tú me estas diciendo en ti y en la comunidad con la cual trabajabas y tú comunidad al parecer la situación sigue igual

TEST: No la situación seguía igual y peor, porque ya ellos eran las personas que ahora mandaban

ENT: Uhm

TEST: Tonces ahora ellos, estas personas eran las que la las que daban un precio a todo y a tú vida [risa]

ENT: Jum

TEST: Y nuevamente y nuevamente puestas personas, bueno allí hubo un poquito de de eh la cuestión de las mujeres trans, con esto creo que les parecían como hacían show y eralgo exótico, yo creo que eh no nos fuimos un blanco en ese sentido para de las balas y de las pist y de los ajusticiamientos que realizaron. Pero, eh eh, pero, el el patrocinio que dieron a otros actores, en donde sí eramos el blanco, si era claro

ENT: Uhm

TEST: El patrocinio en todo sentido económico y en poder

ENT: Uhm

TEST: Y a esos otros grupos, eramos el blanco y seguíamos siéndolo

ENT: Uhm jum

TEST: Eramos una basura

ENT: Uhm jum TEST entonces no estamos hablando como tú me mencionaste que habían grupos armados o batallones ni nada por el estilo no durante este tiempo

TEST: No durante este tiempo, no la eh pero yo eh nos eh no creo que aún se haya oficializado como como se dió después o escuché después ya, casi en el 2.000 que ya habían celulas eh celulas de las guerrillas dentro de las ciudades, les llamaban

ENT: Jum

TEST: Como unas célula dentro de la ciudad

ENT: Entiendo entiendo

TEST: Formadas en algunos barrios de la ciudad

ENT: Jum

TEST: Entonces y que ya tenían su pensamiento y su ideología de guerrilla

ENT: Jum

TEST: No era tanto ideología política ya, es que esto ya eso se salió de las ideas políticas, esto ya no era cuestión política

ENT: Uhm TEST un par de preguntas que no te pregunté, pero que en realidad ya tengo la respuesta, pero va

TEST: Bueno sí

ENT: ¿Tú no pertenecías a ningún grupo armado ni ninguna organización religiosa? por lo que escuché

TEST: No

ENT: Perfecto y eehp [PAUSA 49:23-49:33] ¿tú dirías que hay algún grupo sector te esta ya sea comerciantes o familias o hacendados que pueden haber estado relacionado un poco con los hechos que me has descrito y por los cuales también te llevaron a salir del país?

TEST: Siii es decir, está ya te lo digo, están eh la policía que era la que ehm sabíamos los vínculos que tenía con estos grupos de limpieza, eso se sabía, eso todo y además cuando se inició en los 70 o eso, alguna parte de la sociedad lo agradeció y sabían que era eso, que estaban limpiando, pero eran ellos. Luego eh los narcotraficantes que llegaron, eh y que crearon también una sociedad, una sociedad de ellos, exclusiva de ellos, es decir, encareció, esto esto generó una carestía mayor para la el ciudadanormal

ENT: Uhm

TEST: Es decir yo vi como parte de mi familia que era ciudadanormales y todo, comenzaron a sufrir una carestía, una falta porque, eh hubo una inflación muy grande

ENT: Uhm

TEST: Con lo que te dije

ENT: Uhm

TEST: Y mientras tanto los sueldos, los sueldos seguían siendo los mismos

ENT: Uhm

TEST: Es decir, la gente comenzó a ver deteriorada su calidad de vida

ENT: Uhm

TEST: Ya no podían acceder a lo que deseaban o lo que lo hacían antes, de que llegaron todos ellos y luego además, pues nos nos, las personas transexuales, una persona como yo una mujer transexual no tenía ningún papel más en este juego, en este nuevorden social

ENT: Uhm

TEST: Que estaba dándose y dentro de este nuevorden social con estos narcotraficantes como protagonistas creando una sociedad que según a la cual ellos sí podían, porque era una sociedad económica rica y de dinero, nosotros no teníamos [risa] yo no podíacceder a trabajos, yo no podía, es decir, para mí fue horrible, es decir, de verdad yo digo que fue fue un muy impactante ese período de ver, fue muy difícil ver eh ser parte de ese deterioro, es decir, eh no sólo ya venía con mi proyecto de vida que estaba, eh que estabamenazado y que por unos entes, pero además que estaba siendo excluido y mi proyecto de vida estaba siendo tirado casi a la basura para porque no cumplía las expectativas, sino ahora nuevamente que con esto nuevo, esta nueva sociedad que surgió en ----- con estos narco y estas exuberancias y estas bom.

Yo no podíacceder a nada de eso yo no era nada, es decir

ENT: Uhm

TEST: Es decir y sobre todo me daba pánico, porque tenía que mostrar nuevo un nuevo respeto y una nueva uhm, pues, eh pues aa empequeñecerme aún más para poder darlespacio a ellos

ENT: Uhm

TEST: A todos ellos que llegaban con sus con su voluptuosidad y que hacían parte de una de un poder económico y que por lo tanto político y judicial y policial, también estaban ellos ahí metidos

ENT: Uhm entiendo, ya me contestaste la pregunta que venía después que era ¿los hechos

por los cuales tuvo que salir del país tienen alguna relación con proyectos económicos o políticos que se estuvieran desarrollando en la zona?

TEST: Exacto

ENT: Uhm

TEST: Exacto yo ehm, es decir, quienes pudieron hacer parte algunas personas trans algunas, no sé como explicartelo, eh sé de algunas que hicieron parte de estos grupos de nueva sociedad y emergieron, surgieron digamolo así, pero después sabemos muy bien los ajusticiamientos que se hicieron entre ellos y casi todos, ahora que me preguntas y estoy mirando atrás, casi todos aquellos que yo vi y que lejanamente conocí de estos narcotraficantes o grupos de familias, casi todos fueron asesinados

ENT: Uhm

TEST: A todos a todas ellas los asesinaron, a todos en medio de su voluptuosidad

ENT: Uhm

TEST: Yo recuerdo, es que fue tan extraño, fue fue veníamos de una cosa muy de una desigualdad y de un y de una situación difícil en ----- y de un saqueo y de una falta de desarrollo social y de apoyo a la sociedad y a grupos como los míos y a personas como yo, es no existía nooo, en cambio a cambio de eso pues era la muerte y el asesinato, veníamos de todo eso y ahora, llegaron todo estos, estas otras grupos de personas con con esss era eran grupos, te digo habían coches, por ejemplo, a los cuales les ponían luces de halógeno por debajo, yo era ¿qué esto?

ENT: Uhm jum

TEST: Pero pero qué era lo querían ¿por qué? y luego la música y las fiestas y todo todo todo fue y luego la ropa, la exuberancia en de este grupo social, de estas personas en medio de todos nosotros, los centros comerciales, en donde existían, los veíamos, se veía la diferencia, se veía la diferencia de estas personas a unn a una persona normal que siempre ha vivido en ----- y mucho más una diferencia conmigo, un persona excluida

ENT: Uhm

TEST: Socialmente

ENT: Uhm

TEST: Yo es que no podía ni mirarlo a los ojos, yo vi veía, los veía porque cuando se cruzaban y desde lejos no me veían, toes yo podía verles todo esto, pero yo no podía yo no los miraba los ojos yo no podía

ENT: Uhm jum

TEST: No no que miedo, que miedo, me van a matar o me van a desaparecer no no, lo que más tenía yo miedo más miedo era de que me desaparecieran

ENT: Uhm claro, TEST tú dirías que los hechos que te motivaron a salir del país ¿estaban relacionados con tú condición de mujer transexual?

TEST: Sí sí fueron esos los hechos, es decir, ehm sí

ENT: ¿Y también orientación sexual o?

TEST: Sí si es erademás que todo mi identidad de género, mi identidad de género, es la que no, una persona como yo no tuvo espacio

ENT: Uhm

TEST: Increíble cuando veo atrás, en medio de todo esto como pudimos sobrevivir, en

medio de de todo lo que ocurrió

ENT: Uhm

TEST: Que era, había una guerra, porque es cada día mataban gente, estoy hablando de los 90 y 96 mataban gente, aparecían muertos en los ríos, ajusticiamientos, ajusticiamientos

ENT: ¿Y te refieres a la personas con las cuál trabajabas de tú comunidad o también en general también?

TEST: En general y de las personas que trabajaban en la comunidad también

ENT: Uhm

TEST: De ambos

ENT: Uhm

TEST: De la comunidad, de la organización donde yo trabajaba me decían "no salgas de noche, no salgas, no salgas"

ENT: Uhm

TEST: "Ten cuidado, no salgas"

ENT: Uhm

TEST: Hasta llegó el momento en que me dijeron "detén tú proceso"

ENT: Uhm jum

TEST: Hubo un momento en que pensamos, me recomendaron que detuviera mi proceso, porque la visualización ni siquiera la visibilidad, porque cuando hablamos de visibilidad es algo como que nos orgullece pero esto no [risa] yo no podía visibilizarme orgullosa

ENT: Uhm

TEST: Yo me visualizaba

ENT: Uhm

TEST: Osea salir con unos tacones, salir, dejarme crecer el cabello, eh salir con a ponerme las hormonas, ir con vestido, maquillarme y empezar esta socialización de mi de mi identidad de género eh era un riesgo, muy muy grande, era un riesgo muy muy grande

ENT: Uhm ¿especialmente por lo tú me describes en el contexto que había también?

TEST: Sii en lo que había en medio de todo esto

ENT: Uhm jum

TEST: En medio de una sociedad que no que del común de la sociedad que no tenía derechos, los había perdido también, pero que habíaprendido desde los 70 y desde los 80 que existían los grupos de ajusticiamiento y que para la policía y para ellas eramos una basura, entonces las misma sociedad en general que no tenía derechos y que era el común, pues no iba defendernos

ENT: Jum

TEST: Luego aparecieron y la cuestión, la institución, las instituciones del estado, nadie daba nada por nosotros, nos reconocían, no existíamos, cuando se hablaban y si quiera, bueno lo que podemos hablar es de homosexuales, ni siquiera lesbianas, podemos de aquellos homosexuales. Cuando hablamos de homosexuales hablábamos de los de VIH o SIDA porque ni siquiera la homosexualidad vivida como una identidad de gen una orientación una orientación sexual era reconocida

ENT: Uhm

TEST: Era visible, no no se hablaba era de los los de SIDA los sidaticos, entonces los

homosexuales, los maricones, ellos por lo menos tenían un puesto, un nombre

ENT: Uhm

TEST: Es que eso es lo que yo quiero que vea, ellos tenían un puesto un nombre yo me refiero a ellos, porque vuelvo y te digo ni siquiera las lesbianas

ENT: Jum

TEST: Se utilizaba la palabra lesbiana, pero habían palabras que se utilizaban, el maricón, el sidático y todo esto. Toes eran ellos, por lo menos tenían un nombre

ENT: Uhm jum

TEST: Pero nosotras y luego de todos ellos, nosotras las mujeres transexuales, no existíamos, no eramos nada

ENT: Uhm

TEST: Ni siquiera eramos eramos homosexuales, porque un homosexual ellos decían un maricón, siempre sale un maricón, es un maricón que sale y que le gusta otro hombre, pero es que tú es que ¿qué haces con esta facha? ¿qué vas? ¿qué te crees mujer?

ENT: Uhm

TEST: Te crees mujer, es un travesti, es un hombre travestido, es un travesti, desde el reconocimiento de nuestra identidad y de nuestro, de nuestro proyecto y de nuestro ser no existía

ENT: Uhm

TEST: Para nadie, no existía ni para la sociedad, esa sociedad que estaba también aniquiliada, ni tampoco para las instituciones, ni tampoco para los entes judiciales, ni para la policía quienes eramos lo que eramos, la basura que había que limpiar, ni para la los nuevos grupos sociales que llegaron de narcotraficantes

ENT: Uhm

TEST: Pa estos menos

ENT: Jum

TEST: A lo mejor les hacía gracia, eso fue lo que yo vi en alguna ocasión, de algunas chicas trans que hicieron algunos shows en sus fiestas de opulencia, era lo que yoía, tonces pero no era porque eran reconocidas, era porque el hombre vestido de mujer hacia gracia

ENT: Uhm jum

TEST: Entonces le pagaban, no la mataban por no lo menos

ENT: Jum y TEST ¿y tú sientes que eh dentro de la comunidad eh LGBTI cómo sentíapoyo? ¿o a veces también un desentimiento rechazo contra lo transexual?

TEST: Oooo sí si quisieras que tocas ese tema, porque también eh como te digo las mismas no es que tú utilizas un termino muy de acá, de los del 2019 desde, pero si estamos hablando de 1990, es decir, no existía el LGBTI existían los homosexuales

ENT: Uhm

TEST: Y no es porque lo hagas erróneamente, sencillamente la cotización es para traernos de vuelta

ENT: Uhm jum importantísimo

TEST: Claro es los homosexuales

ENT: Jum

TEST: Porque ni siquiera las lesbianas

ENT: Jum

TEST: Los homosexuales, ellos que se reunían en discotecas, pues allí eh que no te vean muy femenina, porque porque si no eh si no que no te vean muy femenina porque salía la misoginia y el rol que teníamos las mujeres trans, dentro de este peque, dentro de estos espacios de los homosexuales eramos las del show, las que hacían el show y las que hacían y las que creaban esa esa capa de esa capa de fantasía o enigmático dentro de los shows.

Toncese era el papel que cumplíamos dentro en las en la noche, en un momento puntual y después a desaparecer

ENT: Uhm

TEST: Es decir, nunca veías a una mujer transexual de mis compañeras compartir las misma en la discoteca con ellos

ENT: ¿Osea que no era un espacio para los transexuales tampoco?

TEST: No no ellas venían a hacer su show y lo digo así porque cuando yo iba las discotecas a "-----" y a eh a ----- y estas discotecas de homosexuales, porque era mi el espacio donde yo podía ir como era, yo no me dejaba femenina, yo me me me me recogía y me mostraba no tan femenina quitandomen el maquillande maquillaje o mostrándome de otra forma para poder entrar y tener un espacio, un un aire de socialización

ENT: Uhm jum

TEST: Dentro de mi aislamiento que estaba teniendo, era de noche en ese momento y en ese espacio, en ese lugar, por eso hay un sentimiento eh de gratitud y un sentimiento de protesta, hay un sentimiento de protesta, hay un sentimiento de gratitud porque varias personas de ahí de los jefes y de todo, eh si que me apoya me pues, me me daban afecto, pues, si bienvenida o bienvenido y me y me trataban en masculino para que no y si estabahi podía ser una sociedad, una vida de ver a otros socialmente al otro, pero no era TEST

ENT: Uhm jum

TEST: Y estando así como era te digo, era que yo podía ver a mis compañeras trans que hacían los shows y tenían que irse, ellas no se quedaban, nunca hacer socialización en esos espacios

ENT: Uhm jum

TEST: No, era la del show y a irse yo nunca supe para donde se iban, decían que se iban a trabajar en la prostitución

ENT: TEST ¿y había un espacio para las mujeres transexuales?

TEST: Lo que yo escuchaba era que había sí, había unas discotecas pero alguna, 1 o 2 pero eh es que yo cómo es aclararlo sin que haya, sin que me mal interprete que haya sin que me mal interprete que haya un mal un prejuicio de parte mía no, sino que siempre hablaban que era de muy peligroso ir donde estos espacios, yo creo que si analizamos yo creo que se volvían peligrosos yo no sé por qué eran peligrosos también yo nunca entré, pero yo creo que también las mujeres trans que ejercían el trabajo sexual, aprendieron a través de su vivencia través de la violencia. Fueron violentadas muchas veces y a diario, entonces como que los espacios de socialización se se volvían también una una retro retroalimentación de la vivencia que vivían

ENT: ¿Osea que era un riesgo ir a un lugar de esos?

TEST: Sí era un riesgo además existía la, pues, ellas sin que son sociedades, son grupos que

también se conocen unos a otros yo era muy desconocida yo era una una desconocida, es que no es que yo no cabía en ningún lado, yo no puedo creer no cabía en ningún espacio, yo no podía no cabía ni siquiera dentro de ellas

ENT: Uhm

TEST: Porque yo no podía presentarme como como yo era, dentro de ellas porque no ejercía el trabajo sexual

ENT: Uhm

TEST: Es decir, no vivía un día diario junto con ellas y hacía que días no me reconocían

ENT: Uhm

TEST: Osea no tuve amigas de ellas porque no me reconocieron, porque no yo no me pude visibilizar en ese espacio

ENT: Uhm ya tú antes me hablabas de diferente proyectos de vida ¿y es de eso que te refieres?

TEST: ¿Los proyectos de vida de ellas o los míos?

ENT: Claro que no, con los tuyos quizás son diferentes que son únicos, es único como

TEST: Ah sí si

ENT: Es único quizá

TEST: Pues de esta manera y en aquel momento, eh parecía ser uno de los únicos, seguramente habían otras chicas trans que tuvieran otros proyectos de vida, como ehj hacer la estilistas y trabajar otros empleos, seguramente, muy poquitas

ENT: Uhm jum

TEST: Pero el general las opciones, eh y la forma también de sentirse de alguna protegidas y no aisladas, es que lo lo que yo lo que yo afronté, es decir, a lo que yo me afronté fue al aislamiento y a la soledad, entonces el aislamiento, yo creo que ellas, las otras amigas, las otras compañeras trans lo que hicieron fue acercarse a la calle y hablar con otras y hacer el trabajo sexual para recibir algún dinero, para sostener su economía y luego de alguna forma también eh se empezaron a identificar y a socializar entre ellas

ENT: Uhm jum

TEST: En cambio yo lo que hice como no era mi proyecto de vida y que no lo quería, porque de todas maneras no sé no sé qué pasó, no era lo que yo quería

ENT: Uhm

TEST: No querí además había tenido un proyecto de vida, quería hacer de mí vida otra, ir a la universidad y tener una vida de otra forma

ENT: Uhm

TEST: Además eh lo que los espejos que tenía de mi familia, pues, no porque ess en ellas haya sido no lo sé, no, pero lo que ocurrió en mi vida, en mi familia era que era una familia tradicional, normal, eh donde las mujeres salieron avance, mi madre salió a trabajar y tuvo su empresa y mis primas todas universitarias y profesionales y han tenido sus hogares, no es, pero ese era el espejo que yo tenía

ENT: Jum

TEST: Tampoco era de salir a la calle a mí se me prohibió mucho salir a la calle

ENT: Uhm

TEST: La calle para mi era un peligro y más con todo esto que yo veía, un peligro

ENT: Uhm

TEST: Pero hay otras compañeras y otras personas mujeres trans que tuvieron que salir a la calle y de pronto ahí encontraron apoyo unas a otras y no aislarse y pero eso fue un riesgo también porque muchas de ellas murieron, las asesinaron, las mataron

ENT: Uhm jum

TEST: Ok entonces quedé yo ah asumo el riesgo y a morir o estar frente a un asesinato una muerte no eso no pude permitir para mí

ENT: Uhm ¿osea que esas de alguna manera eran las opciones que sentías que tenías antes dejar el país?

TEST: Sí esa fue

ENT: Uhm

TEST: Esa fue la opción, esa fue lo que yo veía que no podía confiar en una sociedad o en un grup en ni mi familia ni nada, quienes no tenían poder de nada y que estaban doblegados frente a una inflación y una situación socio económica y política doblegados

ENT: Uhm

TEST: Del común como era mi familia no podía dentro de ellos confiar, ni ellos tampoco me lo dieron a mí, todos se aislaron todos se fueron, en mi familia todos se fueron, todos se fueron yo quedé sola en ese apartamentico que recibí de herencia de mi madre

ENT: Uhm jum ¿y todos se fueron antes que tú te fueras?

TEST: Sii

ENT: Perfecto, es que cuando hablas de aislamiento no es solamente psicológico, es sentirte sola sino que verdaderamente era

TEST: Fue horrible, fue horrible fue un aislamiento físico y total eh si aguantando hambre y de todo, algunas personas de la organización me llevaron comidafortunadamente, CONOCIDA1 que quien le agradezco mi ida

ENT: Uhm jum

TEST: Eso fue algo que me ayudó

ENT: Jum

TEST: Ese es el cariño que te digo

ENT: Uhm entiendo

TEST: Pero es lo que te digo, las opciones se van acabando, se van y las amenazas van creciendo, es decir, ya no la sociedad daba empleos, no había trabajo y por otro lado la inflación llegó y nadie podía comer normal y luego la policía con sus limpiezas y su se hizo parte de estos ajusticiamientos

ENT: Uhm jum

TEST: No vamos a negarlo

ENT: Uhm

TEST: Las cosas como son

ENT: Uhm jum

TEST: Las cosas como son, eh esta claro no todos porque no podemos generalizar que un 100 por ciento, pero el tema de ajusticiamiento del de los narcos y todo eso estaba muy involucrada la policía, se sabía por lo menos

ENT: Uhm jum

TEST: De lo que estaba ocurriendo

ENT: Osea ¿que tú no te sentías segura?

TEST: Nooo no y en nada yo veía un policía yo me me daba pero pánico, que no fueran a verme, que no fueran anotarme, que no se fuera dar cuenta que yo era quien era, porque miedo me desaparecían no son miedos sino eh infructivos yo lo había visto

ENT: Uhm jum

TEST: Yo lo vi, me detuvieron a mi también, me preguntaron, sin sentido, solo porque iba por la calle

ENT: Uhm jum

TEST: Yo no era delincuente yo iba para la universidad

ENT: Uhm jum

TEST: Y luego además lo vi que las desa las que desaparecieron y a las que mataron también de la forma como fueron muert asesinadas, violentamente, porque los cuerpos están ahí

ENT: Uhm jum

TEST: Los cuerpos y las historias que los cuerpos dicen están de la dicen de la forma es una mujer transexual lo que ellos llamaban los travestís de como los mataron, como los degollaron, como las pusieron a sufrir, como todo está ahí

ENT: Uhm jum

TEST: Es que cuando hablamos de grupos de limpieza y de esto que ocurrió, estamos, solo es una palabra, pero es todo un procedimiento de carnicería y de de ajusticiamiento y los ajusticiamientos porque son como un poco de cosas distintas. Es decir, el narcotráfico la sociedad de narcotráfico de esta nueva sociedad que estaba en ----- no utiliza no se apropiaron del termino de limpieza social [INAD: 1:14:52-1:14:54] se se relacionó más que todo con los ajusticiamientos, tonces ya no eran limpiezas sociales sino erajusticiamientos

ENT: Uhm jum

TEST: Antes de que llegaran ellos eran las limpiezas sociales, la mano negra que apreció en -----, cobraba la vida de las chicas trans que estaban trabajando, haciendo su trabajo sexual

ENT: Uhm ¿y qué grupo había detrás mano negra en que consistía?

TEST: La mano negra era era un grupo de limpieza

ENT: ¿Del estado?

TEST: Del estado que es que eee todos sabíamos que era el estado

ENT: ¿Eran como paramilitares se puedecir?

TEST: Sí se podría decir que eran paramilitares dentro de la ciudad

ENT: Uhm

TEST: Es decir, ehm eran en un principio querían eh hacer una yo no sé, una limpieza social yo no yo no, nunca pude entender, como existe una limpieza social, es decir ¿a quien se limpia? [risa] ¿pero de qué? de si eh cuando yo estaba más pequeña 7, 6 años o 8 yo sabía que existía veía las mujeres ejerciendo el trabajo sexual en la calle, mujeres six hoy llamadas reconocidas y mueres trans, estaban ahí y a nosotros nunca mi familia ni a nosotros nos pareció horrible, ni que asco que estuvieran ahí, sencillamente estaban ahí y esa era su forma de vivir que era parte de la sociedad y ahoraparece el concepto de limpieza de esta gente, pero ¿por qué? porque están ahí y hay una moral un concepto moralista, patriarcal y

moralista

ENT: Uhm jum

TEST: Allí que en un principio influyó para que sean estas limpiezas

ENT: ¿Y qué ideología tú crees que hay detrás de eso?

TEST: Eh ideología tiene que ser patriarcado y tiene que ser los de la extrema derecha que siempre ha tenido un un un pos una posturabiertamente en contra de uhm del trabajo sexual y de las mujeres que ejercen el trabajo sex y mucho más de lo y de toda esta diversidad, es decir, de mujeres trans y travestís como nos llamaban a nosotras

ENT: Uhm jum

TEST: Es decir, es un una limpieza social, viene de de estos grupos sociales que tienen el poder y que se consideran a sí mismo como ejercedores de una justicia, eh que va la par de Dios y que va con con que debe ir según las normas de Dios, según ellos

ENT: Uhm jum

TEST: Según ellos, entonces son ellos los que lo los que empes eh dieron las ordenes, eso sabíamos

[PAUSA: 1:18:05-1:18:28]

ENT: Bueno TEST seguimos con la entrevista y uhm TEST eh durante la pausa me dijiste algo que siento que sería interesante seguir discutiendo, el hecho de me hablaste de la manera en que muchas de estas mujeres transexuales fueron asesinadas, que había una comunicación que había un un mensaje en la manera que eran eh aniquiladas, utilizaste esa palabra

TEST: Sí ehh me refería que ehm el tema de la limpieza social, cuando no solamente eran los panfletos que dejaban en los cuerpos de los de las compañeras trans que eran asesinadas o que aparecían en e asesinadas, eh pero también era la forma comoh fueron violentadas y sus cuerpos, como fueron asesinadas, algunas descuartizadas, a otras las eh les cortaban los senos, o les cortaban los genitales y a otras estaban completamente desfiguradas, a otras las quemaban y aparecía el cuerpo yo sé de todo esto, no solo por la historia de no solo quiero decir, no solo porque a través de de la red social que tenía, vamos, de los grupos y organizaciones que me contaban sino además eh hay un registro gráfico eh y escrito a través ORGANIZACIÓN PRIVADA2 un periódico que existía, que era de izquierda, osea llamémolo así, era no de izquierda sino por lo menos era un periódico popular digámoslo, era un periódico que se llamaba "ORGANIZACIÓN PRIVADA2" yo recuerdo que en "ORGANIZACIÓN PRIVADA2" aparecían mucho mucho y aparecieron mucho casi que a diario las muertes de mis compañeras trans, ehm ¿cómo aparecían? aparecían las fotos de sus cuerpos sus cuerpos mutilados, en estoy hablando de ----- en la ciudad en la calle séptima eh en el centro de ----- o aparecían en el -----alrededor del ----- eh que es un Río que pasalrededor de -----, eh eh y "ORGANIZACIÓN PRIVADA2" registraba con fotos los cuerpos de ellas, eh descuartizadas o quemadas y además lo que me parecía más horrible era el nombre que utilizaba para referirse a ellas era "La mazorca" o "La mazurra" eran nombres que no eran eran despectivos pero no sé, pero también eran no sé si eran nombres sociales, eh de que ellas se reconocían no creo porque ella después de aparecer el nombre del apodo aparecía su nombre, que le decía "La María" o "Angelica" o todo esto, pero eran primero aparecía "mataron a la mazurca, mataron a laa la mazorra, mataron a la"

no sé que asesinaron.

Entonces era la forma como yo por primera vez veía los cuerpos, un cuerpo de otra mujer transexual

ENT: Uhm jum

TEST: Y la forma en que lo vi fue eso descuartizado, entonces imagina esto todo me fue causando mucho más ansiedad y mucho más eh pánico en yo no quería ser que terminara así

ENT: Uhm jum

TEST: No quería eh además eh he sabido que no existían registros policiales, es de los de los eh de las retenciones y de las de pues eh de las razias que hacían de pronto la policía en en los en las calles donde se ejercía el trabajo sexual, eh a veces llegaban a ser pues hacer a controlar, digamos, controlar a parar a las chicas y a controlarles y se llevaban las que se llevaban, o no sé y de este llevarse y de este deten de estas detenciones no hay registros

ENT: Uhm jum

TEST: Puede que ser que no hayan porque directamente no aparece seguramente el nombre de eh con el cual es reconocido socialmente mis compañeras, pero además tengo una, es probable que los registros detenciones aparezcan con nombres masculinos y que en segundo lugar no sé si estos nombres masculinos sean inventados, o sean con eh un documento de identidad relacionados con un documento de identidad verdadero de mis compañeras trans, porque en aquel entonces no se podían hacer cambios de nombre aún. Y lo que quiero decir es que mis compañeras segura estoy casi que segura que ninguna cargaba consigo cédulas de ciudadanía

ENT: Uhm

TEST: No no ninguna cargaba

ENT: Uhm

TEST: Porque tenían pánico de

ENT: ¿O sea que tú dirías que si que los registros quizás no reflejan eh necesariamente el crimen contra un grupo específico de transexuales sino que quizás simplemente describe el crimen o algo que pasó pero no necesariamente contra ese grupo?

TEST: Es

ENT: En los registros policiales

TEST: Los los sí claro, es los es que, vamos, no es te llevaste lo hemos dicho antes, no hay reconocimiento de como una mujer y lo van sí lo que dicen los registros oficiales, si va es a buscar como lo ha hecho la ORGANIZACIÓN SOCIAL1, actualmente que está activa, en ----- y ha ido a pedir registros de las judic eh de las detenciones en la comisaría, para ver que de esa época no aparecen y sino aparecen eh no están de pronto con un nombre masculino, pero no sé, no hay una identidad no hay un número de cédula completo no aparece el número de cédula

ENT: Uhm

TEST: Y son detenciones que no se sabe ¿por qué? pueden escribir uhm estaba borracho, estaba perdido, estaba drogado, no sabemos

ENT: Jum

TEST: Entonces desafortunadamente no hay un un si vamos a buscar en la policía, en la en la

comisaría Central de ----- no existe, no existe

ENT: Uhm

TEST: Existen los registros gráficos y mediáticos de "ORGANIZACIÓN PRIVADA2" el periódico "ORGANIZACIÓN PRIVADA2" que tampoco sé si aún estén algunos algún no sé quien haya guardado estos eh estos archivos

ENT: Uhm

TEST: Porque ya no existe el periódico en sí

ENT: Uhm osea que sería quizás una fuente de información a pesar de que la manera en que ellos describían las noticias

TEST: Sí es una fuente, porque eran ellos, eran ellas

ENT: Uhm

TEST: Eran mis compañeras trans que habían sido asesinadas y la ORGANIZACIÓN SOCIAL1 hasta ha hecho un un un trabajo de fondo pero jum no hay respuesta

ENT: Uhm

TEST: Aún no hay respuesta, en su informe de la del 2.018 tienen registro ellos de personas que también conocen conmigo conocemos a varias chicas trans de los 90 y de los 2.000 que no hay registro

ENT: Uhm jum

TEST: Y están desaparecidas

ENT: Uhm jum

TEST: Otras que aparecieron asesinadas

ENT: Uhm ¿tú sientes que quizás esta organización sería una buena fuente para la ORGANIZACIÓN PÚBLICA1

TEST: Es una buena fuente de la ORGANIZACIÓN PÚBLICA1

ENT: ¿Cómo se llama nuevamente?

TEST: ORGANIZACIÓN SOCIAL1 en -----

ENT: Uhm jum

TEST: ORGANIZACIÓN SOCIAL1 en -----

ENT: Uhm jum

TEST: Yo estoy en contacto con ellos, tratando de crear un también un una pequeña memoria histórica, pero no sé

ENT: Uhm jum

TEST: Y hay mucho miedo

ENT: Uhm jum

TEST: También mucho miedo

ENT: ¿Y la situación ha cambiado?

TEST: No [risa] no, es decir, sí que ha cambiado en el sentido en que la eh se reúnen las los líderes y líderesas de la fundación con entidades del estado y con y con la policía metropolitana y se reúnen ya no hay ellos tampoco en ese sentido ya no hay grupos de limpieza, no existen

ENT: Uhm jum

TEST: Pero hay registros de todavía desaparecen o son asesinadas unas que otras, compañeras y el procedimiento no aparece, no hay un procedimiento policial ni jurídico

ENT: Uhm jum

TEST: Entonces todavía están ahí

ENT: Uhm

TEST: Porcentaje ha disminuido

ENT: Uhm

TEST: Luego los ajusticiamientos también han disminuido por que ya el, ya el grupo social le da narcotráfico ya ha desaparecido, también fueron asesinados [risa] todas estas familias fueron asesinadas todas

ENT: Uhm jum bien TEST

TEST: Estamos si quería también eh eh comentar sobr eh sobre el eh es decir, esta falta de y "ORGANIZACIÓN PRIVADA2" y la ORGANIZACIÓN SOCIAL1, pero eh quería comentar el impacto que todo esto generó en mí

ENT: Uhm

TEST: Para eh tomar la decisión de salir de Colombia, es decir, eh con un una falta de apoyo eh de mi familia y de esa sociedad que estabaniquilada con unos eh con un hechos que apuntaban aquella que yo era parte de ese grupo de limpieza y de ese grupo de ajusticiamientos muy fácil. Eh eee no sé como sobreviví llevaba todos estos díallá en casa, mi aislamiento, eso fue muy difícil.

Cuando estaba en trabajando apoyando a las organizaciones de VIH y SIDA, otra cosa que yo analizo es que no las organizaciones no tenían a mujeres trans dentro de los pacientes y dentro de latención; y uhm hoy me pregunto ¿no se tenían por qué acaso no eran inmunes?

ENT: Uhm jum

TEST: Las mujeres trans eh que también tenían VIH SIDA no eran no eran aceptadas en esas en el grupo, o no aceptadas o por lo menos no eran vinculadas a estas organizaciones

ENT: Osea que son reflexiones que has tenido después

TEST: Sí porque hoy en día yo me preguntó ¿bueno yo cuántas personas eh de estas de estas organizaciones yo fui yo visité o cuidé o hice todo lo que te acabo decir describir? y que todos murieron todos ellos murieron, porque eran ellos, todos ellos murieron, todos. Y dentro de todo ese gran grupo yo no veo mujeres trans

ENT: Uhm

TEST: Tonces todo esto es para poder reflexionar un poco de la posición social y de en la cual la población trans se encontraba en ese momento

ENT: Uhm jum

TEST: Es decir, nosotros éramos parte de un de una nada, no es que ni siquiera para los voluntarios, no éramos nada, uhm me gustaría preguntar un poco dentro de esa memoria histórica de lasociación a otras chicas si recuerdan de compañeras trans que hayan fallecido por VIH y SIDA durante ese período, a lo mejor seguro que recuerdan. Y poder entender ¿cómo fue cómo fue sus muertes? ¿cómo fue su deceso?

ENT: Uhm

TEST: Porque eh ya te digo sinceramente que uhm acompañadas por organizaciones de VIH no estaban

ENT: Uhm

TEST: No

ENT: ¿Y cómo sientes tú que era el trato hacía ti? ¿tú sientes que podías ser tú misma? ¿ser TEST [INAD:1:31:49-1:34:50]?

TEST: Uhm no yo tenía que cuidarme mucho, es decir, quiero con esto decir que no podía visibilizarme, es decir, ya no no podía ser quien yo era, eh no podía visibilizarme era visual, uhm aunque mi cuerpo iba cambiando [risa] sin querer pero eh que yo me dejaba crecer el cabello y las uñas las cuidaba y estas cosas externas, pero yo era quien era y quien soy era TEST, pero yo no podía, yo recuerdo que una ocasión empecé a escribirme como TEST y en la organización me dijeron que no escribiera más. Que no podía porque no era un ente jurídico no tenía un reconocimiento jurídico, no era TEST, es que no podía aunque se trataba de cuestiones sociales [risa]

ENT: Uhm jum

TEST: Osea no

ENT: Tú tratabas como voluntaria

TEST: Sí como voluntaria o como cosas si, pero no en cuestiones jurídicas de pronto si tuviera un juicio si fuerante un juez o pero no, era una asociación pero esto refleja sencillamente esos prejuicios y todo esto era eso, no hay un reconocimiento de mi identidad ni de quién soy

ENT: Uhm jum

TEST: Ni siquiera aquí en estos espacios

ENT: Uhm

TEST: Tonces hay que buscar eh a hay que salir adelante, hay que buscar una salida porque eh mi proyecto de vida, todavía tengo un corazón que late

ENT: Jum

TEST: Y tengo el recuerdo de una madre que me quería mucho

ENT: Uhm

TEST: Entonces y que cuando hablábamos mi madre yo, siempre eh hablábamos de ese proyecto de vida y de orgullosa que ella estaría de ese proyecto de vida, no se trataba de ser hombre o mujer, se trataba de ser una persona de bien para la sociedad

ENT: Uhm

TEST: A través de una carrera, de un oficio, de un trabajo y de ser una persona honesta como lo habían sido, como lo había sido ella

ENT: Uhm jum

TEST: Toes con esos principios era que yo empecé me sostenían para poder no caerme en el o no aceptar era una resiliencia no acep a lo que se proponía de mi proyecto de vida

ENT: ¿Osea que de ahí sacaste muchas fuerzas?

TEST: Exacto

ENT: ¿De tú madre?

TEST: De mi madre

ENT: ¿Y cuántos años tenías cuando tú madre falleció?

TEST: Yo tenía 18 años

ENT: Uhm

TEST: Uhm jum mi madre eh jugó un papel muy muy importante en mi vida, eh lo que ella significó mucho [llanto] es tal vez lo que me mantuvo y afortunadamente conversábamos y

ella conversaba conmigo esos proyectos de vida sobre el sentido de la vida, el por qué yo estabáhí, al al hablar del por qué yo estabáhí y cuál el motivo por estar ahí en la vida con ella y en ese hogar con mi padre bueno pero un poco distante, eh al hablar y a conversar encontré aprendí que yo tenía un sentido, que yo tenía un objetivo y que eh ese deseo de que yo, que ella tenía de que yo salieradelante y fuera como ella; en el sentido de una persona buena y una persona honesta

ENT: Jum

TEST: fue lo que, el mayor legado además de toda su sus su historia propia ¿no? ella fue una mujer trabajadora y sacó su empresadelante, era una líder

ENT: Uhm

TEST: Pero si de fondo eso, esas conversaciones que tuvimos en los que ella me decía que ella deseaba y quería eh que yo salieradelante

ENT: Uhm jum

TEST: Y que lo hiciera través de un estudio una formación, para poder servirle a una sociedad, para ser útil en una sociedad

ENT: Uhm

TEST: Eso fue lo que

ENT: ¿Qué obsequio no?

TEST: Sí es ento eso fue lo que eh guardé ese obsequio y me mantuvo

ENT: Uhm

TEST: Me mantuvo y con eso decidí dejar aquí eh esto no, pues, esto no tiene no no pasa con lo que la realidad es exactamente la sociedad

ENT: Uhm yo me preguntaba cuándo me contaste en cuando me estabas contando de tus experiencias y todo, de donde sacabas fortaleza en para poder seguir adelante, pero creo que ahora entiendo de donde viene parte de eso

TEST: Sí si ahora yo también lo entiendo también lo reconozco

ENT: Uhm

TEST: Es parte de ese de ese soyo que eh los padres colocan en ti, como una promesa como si fueras una promesa de un futuro mejor

ENT: Uhm

TEST: Que por algo ellos están ahí, para que tú tengas un futuro y seas parte de un futuro mejor y tenga un futuro mejor, luchando

ENT: Jum

TEST: Por eso estoy aquí

ENT: Uhm lindísimo verdad TEST y cuéntame ¿cuándo y cómo se dio tú salida de Colombia?

TEST: Eh

ENT: ¿Cuándo fue para empezar?

TEST: Ehm yo terminé mi carrera eh como ----- ya había terminado también mi proceso eh de transición de mi género, de mi eh no solo de mi identidad de género, sino también mi expresión de género, es decir, como expresaba socialmente mí género ya había terminado.

Entonces más o menos así con una carrera y las organizaciones empezaron ya desfallecer más y a decaer más y fue claro, solo había una que tenía un apoyo privado de una empresa

privada y fue la que ya sobrevivió, pero las otras organizaciones como la de Proyecto Vida fueron cayendo eso no se, no pudieron seguir con sus ideales y sus trabajos porque no había apoyo económico

ENT: Uhm jum

TEST: Y luego los profesionales y los voluntarios también se agontan

ENT: Uhm jum

TEST: La gente se agota, y no los nuevos los nuevos voluntarios y todo eso, la gente también quiere buscar un poco más de proyección y nueva proyección laboral también y profesional, no solo un voluntariado, eso fue al principio pero ya después la gente ya se profesionalizó, además el VIH SIDA se entró en las carreras universitarias y el VIH el tema ya entró más a los profesionales de salud, así es que ellos no si hacía parte de sus carreras no querían hacer un voluntariado directamente

ENT: Uhm jum

TEST: Entonces todo esto hizo que las que estas organizaciones fueran cayendo, pero no la mitad varias personas sostuvimos la mitad y eso, pero yo empecé a ver que no conseguía empleo, yo terminé mi carrera y empecé a buscar y no conseguía de mi carrera, eh comencé a ver que mis compañeras y compañeros de de universidad fueron promocionados y promocionadas a hoteles y administraciones y a sus recepciones yo nunca me promocionaron yo me daba cuenta que eran citados.

¿Cómo eran las promociones? los citaban y los citaban a entrevistas laborales desde la institución

ENT: Uhm jum ¿y a ti no?

TEST: A mí nunca, a mí nuuunca me llamaron, nunca me dijeron más haga por aquí nunca nunca

ENT: Uhm jum

TEST: A mí solamente, yo misma una de mis compañeras que sintió, pues, no sé al ver que ya estaba guantando hambre otra vez eh, pues, me dijo "mira en el teatro ----- están recibiendo a unas guías o acomodadoras, es decir, cada vez que hay funciones tú debes guiar y acomodar a la gente en su sillas" y como la gente no sabe donde está palco eso, pues es tu función. Tonces yo eh la el teatro ----- porque en el teatro municipal no me querían tampoco, porque ya había surgido en medio de mis compañeros que yo era una mujer transexual o como se llamaba en ese tiempo una travestí y no van a querer una travestí

ENT: Uhm jum

TEST: Eh entonces ya sabían los organizadores, pero en el teatro noté que los que hacía las entrevistas no se dieron cuenta

ENT: Uhm uhm

TEST: Yo pero ponte a pensar yo me fui muy organizada, muy bien preparada, muy bien vestida y hable muy poco y eso, estuve muy tranquila, yo no miraba los ojos yo no miraba los ojos porque eh es que una mirada los ojos significa una confrontación con el otro y el otro empieza escabullir en ti. Y eso eh te delata, entoes me cerraría las puertas para yo comer

ENT: Uhm jum

TEST: Yo no podía ya no podía yo tenía que comer, entonces yo no miraba, yo baje donde

estabahí si me preguntan ¿si su nombre? TEST y que es acá y bien, tonces mes aceptaron

ENT: Ahh

TEST: Me aceptaron ahí y empecé a trabajar ahí con ellos, ya con el tiempo y los días si es que se dieron cuenta y bueno, yo creo que la gente ahí pues si me hicieron pasar por me llamaron por los gerentes y la gerente quería hablar y todo eso, a lo mejor querían darse cuenta si yo estaba loca o que era esto tan extraño, una travestí

ENT: Una vez que se dieron cuenta

TEST: Si

ENT: Jum

TEST: Yo si recuerdo que si me llamaron, pero no lo hicieron como una llamada de atención ni nada

ENT: Uhm

TEST: Sino que me dijeron "a que tal la doctora tal quiere hablar contigo y saludarte de esta forma" entonces, yo ahí mira que yo no sé vamos a ver y como y entonces que bien yo fui y hablé con la doctora que era la encargada del teatro -----y me dijo "¿cómo estas?" y le dije "estoy bien" y "¿cómo te sientes?" y dije "estoy bien" y me dijo "ah bueno, esto todo esto muy bien" y no fue nada más eh me dijo que tenía unas uñas muy bonitas ya [risa]

ENT: Y ese fue el trabajo que tuviste antes de ¿antes de irte de Colombia?

TEST: Si

ENT: Uhm jum

TEST: Un poquito y me dijo uhm jum estuve ahí trabajando con eso, muy bien, eh ella estuve ahí pagaban muy poco

ENT: Uhm

TEST: Pero bueno

ENT: Y ¿qué año te fuiste de Colombia?

TEST: En el 99 comencé a buscar como salir, en el 98 después de todas esas crisis y todo eso, comencé a buscar, pero no tenía recursos

ENT: Jum

TEST: Porque tenía que pagar un un tiquete aéreo, no tenía recursos y en el 99 tampoco [risa] entonces, pues, yo lo que hice fue eh hipotecar el apartamento

ENT: Uhm jum

TEST: Y de esa plata poder comprar el billete de avión

ENT: Uhm

TEST: Hacia -----, -----

ENT: Ajá ¿por qué justamente -----?

TEST: Porque ya en ese entonces si que me había encontrado con una chica trans

ENT: Uhm jum

TEST: Que me había hablando que estaban en -----y que ella podríayudarme con que podía quedarme con ella en la casa de ella unos días

ENT: Uhm jum ¿y era una chica colombiana?

TEST: Colombiana de -----

ENT: Uhm

TEST: Uhm que todavía sigo en contacto con ella eh eh de esta manera pues ya tenía yo, hice

la hipoteca y compré y como el díantes, 2 días antes, yo lo quería erademás tener claro en primer lugar que mi documentación estaba había cambiado

ENT: Uhm jum

TEST: Porque ya para la cambio del nombre, tenía que haber una cirugía, es decir, lo que hoy se llama una cirugía de reasignación genital

ENT: Jum

TEST: Entonces podía por acomodación por lo que sea, entonces tenía que haber esa cirugía y para haber esa cirugía, pues, tenía que haber un eh y ¿cómo cómo lo hice? pues yo hipotequé la casa hice todo esto, hice la cirugía y de esa forma terminé todo mi proceso para poder legalizar mi hacer un legalizar mi identidad, obtener una cédula de ciudadanía de mujer

ENT: Uhm

TEST: Pero también fue un proceso, porque me mandaron a medicina legal y a que me hicieran exámenes físicos [risa] en medicina legal a que me abrieran de piernas [risa] a que un poco me desnudara

ENT: Uhm

TEST: Todo este tipo de cosas, para poder registrar que si estaba con la cirugía de reasignación y todo estos informes y del y del forense llevarlos ante un juzgado y esto llevarlo a la registraduría y todo esto y están ahí los informes que él hizo y todo eso

ENT: Uhm jum

TEST: Todo para poder obtener la cédula de ciudadanía, además eh quería tener mí título como -----

ENT: Uhm

TEST: Con mi nueva identidad, así es que todo debería ser corriendo, todo debería ser rápido y terminar y lo logré

ENT: Uhm uhm

TEST: Lo logré ¿por qué todo esto tenía que ser así? porque nuevamente aunque mi compañera me dijo la chica trans me dijo "tú vas a Europa y ahí vas a trabajar hacer el trabajo sexual" yo decidí yo sabía que no era mi proyecto, yo eso no se lo dije

ENT: Uhm

TEST: Pero yo quería buscar otras formas

ENT: Ah porque tú amiga ella trabajaba en el mundo

TEST: Si ella hacía el trabajo sexual

ENT: Entiendo en -----

TEST: En -----, entonces yo eh yo no le dije que no, porque si le decía que no era entrar en controversia contra posición a ella, seguro que no me iba ayudar yo no tenía como llegar ahí

ENT: Jum

TEST: Entonces yo no le dije ni le dije sí, pero yo tenía dentro de mí esto y tenía que tener los papeles, la documentación y mis mis títulos eh corregidos como mujer

ENT: Uhm jum

TEST: y lo logré eh así fue ya tenía todo y un día antes o 2 días, llamé a mi papá ya que no tenía, en toda esta historia tú ves que mi padre no tiene ni casi un rol y la verdad es que

papá no, papá vive aún, mi madre falleció, papá es un hombre bueno, pero él no él no tenía herramientas de como como entender la transexualidad

ENT: Uhm jum

TEST: Eh eh no me violento nunca, nunca fue fuerte conmigo pero tampoco me apoyó en fin, una vez muerta mi madre él lo que si me duele de es que al día siguiente él se retiró y se fue de la casa

ENT: Uhm

TEST: ¿Ya? al día siguiente

ENT: Uhm

TEST: De la muerte, ni siquiera del entierro

ENT: Uhm

TEST: Al día siguiente de la muerte de ella, él se fue de la casa, él me dejó sola, yo era hija única

ENT: uhm

TEST: Y entonces pues sí, estocurre, entoes papá nunca no estuvo tampoco en contra yo creo que él quiso deshacerse del problema o de la situación

ENT: Uhm

TEST: Aislarse, esto me tenía un poco resentida, sobre todo también porque yo estaba aguantando todos los tiempos que aguanté hambre y todo y mi padre no estuvo

ENT: Jum osea que cuándo te llamó antes de irte significó

TEST: Yo lo llamé, porque yo le

ENT: Tú lo llamaste

TEST: Entonces yo le dije papá ven y pasa por acá porque quiero conversar contigo, él pasó yo ya estaba completamente cambiada, él ya no reconoció y todo yo le entregué mi partida de nacimiento

ENT: Uhm

TEST: Porque cuando hacen un cambio en su cédula, también hacen un cambio en la partida de nacimiento

ENT: Uhm

TEST: En la partida de nacimiento dice ya que es TEST y que nació niña

ENT: Uhm

TEST: Entonces yo se lo entregué a él y le dije "esta es mi nueva partida de nacimiento, mañana me voy para Europa"

ENT: Uhm

TEST: Adiós

ENT: Uhm

TEST: Entonces yo no le ... yo fui muy fría

ENT: Uhm ¿y qué dirías tú que supuso esa salida para ti en lo personal, en lo familiar, lo social, en lo político?

TEST: Varias cosas [risa] en lo personal la liberación y proyectarme a vivir, por fin podía vivir, por fin iba vivir, iba tenía que hacerlo porque podía vivir y cuando digo vivir, no es que voy podría vivir feliz no [risa] yo podía vivir

ENT: Uhm

TEST: Yo no sé si iba ser feliz o iba ser desgraciada, pero podía vivir, eso era lo primero

ENT: Uhm jum

TEST: Podía estar

ENT: ¿Por qué tú sentías que en Colombia no podías [INAD:1:51:40-1:51:41]?

TEST: No en Colombia ya no se podía vivir

ENT: Uhm jum

TEST: En Colombia era un riesgo

ENT: Uhm

TEST: Era un riesgo, estaba es era un riesgo, ya iba es ¿cómo iba hacer un? ya se sabía que era un una travestí y que pero no ejercía el trabajo sexual y que estaba buscando trabajo, pero tampoco le dejaban, pero además ¿cómo iba evolucionar? ¿de dónde? ¿cómo cómo cómo iba hacerlo? el riesgo a morir es grande

ENT: Uhm jum ¿y qué es un [INAD: 1:52:08-1:52:09] a esta salida políticamente o social?

TEST: Socialmente eh creo que la que significó, ah eh ... una liberación

ENT: Uhm

TEST: Una liberación, osea la sociedad se liberó de un travestí, la sociedad se liberó de un travestí y pues de una basura menos, sé que suena duro y sé que a muchos a lo mejor algunos digan "no fue triste también que tú tuvieras que irte" sí, pero en general pues, porque es una sociedad que estaba en guerra y en un conflicto inmersa en un conflicto y los la la los niveles de violencia eran muy grandes

ENT: Uhm jum

TEST: Osea eso para la familia, nunca les he preguntado

ENT: Uhm

TEST: Pero yo creo que la familia eh lo que dijo fue gracias a Dios

ENT: Uhm jum

TEST: Gracias a Dios que ella se fue

ENT: TEST ¿y qué y qué siente qué qué tuviste que dejar atrás? ¿qué pérdida tuviste?

TEST: Cuando tuve que prepararme para para irme eh lo que más recuerdo es haber, lo que más duele, es haber botado, haber dejado todos los álbumes de mi familia era historia de vida

ENT: Uhm jum

TEST: Tuve que dejarla me parece terrible que yo haya perdido esa ese recuerdo, eh de las fotos de mis familiares y de los hechos que hicieron parte de mi vida, como fue mi primera comunión, mi grado, como fue mi grado de bachillerato, mi primera comunión, eh mis 7 años, mi bautizo y las fotos de mi abuela, las fotos de mis tías, las fotos de mis primas adolescentes, eh las fotos de mi madre, todas las fotos de mi madre no me quedó 1, eh mi padre ninguna nada, no quedó nada nada nada. Todo eso me creo voy también me causa mucho es un una laguna es como un un blanco que había ahí sin, se perdió solo es ahora he podido poco a poco recordarlo y aveces quisiera pintar las fotos, para poder volver a reconstruirle y poder reconstruir esa parte de mi, pero en aquel entonces tuve que sacarlos porque no se podía llevar ningún muchos kilos tampoco unas fotos me iban a servir se supone que yo venía yo lo quería era trabajar, tonces como era mi proyecto pues unas fotos no sirven pa encontrar un trabajo.

Así es que lo que yo guardé increíblemente en mi maleta de 20 kilos fue unos libros de hotelería y turismo, mis títulos de bachiller, mis títulos de administración de hotelería, recomendaciones del trabajo del teatro, recomendaciones de las organizaciones, era lo que más importaba en mi maleta

ENT: Uhm

TEST: Perdía también toda la lo que había heredado de mamá que era un patrimonio de la familia, físico, es decir, porcelanas, eh [llanto] significaba tanto [llanto] no era lo físico pero para mamá significó tanto sus porcelanas, sus vajillas, las cuidaba, las cuidaba con tanto gusto yo también hacía parte de eso, era era un era una era un cuidado familiar y tuve que salirme de ellas, creo que nunca las podré volver a recuperar, volver otra vez a tenerlas, ahora trato de tenerlas lleno la casa de mi esposo de porcelanas y de vajillas, es porque trato de llenar eso

ENT: Uhm

TEST: [llanto] uhm es tener un valor como lo que significaba, también eran finas, es cierto, eran vajillas inglesas que mamá había comprado con su trabajo, fruto de su trabajo y que consiguió a través de la época en la que ----- era una ciudad más normal, un poco normal, en la cual trabajadores como ella podían a través de su trabajo conseguir las cosas que deseaban, había más equidad y no lo que pasó después, después no se pudo nada

ENT: Uhm

TEST: Eso todo eso eso si eran eso era voluptuoso, eso sí era riqueza lo que ella consiguió

ENT: Uhm

TEST: En contra de lo que vi, esas exageraciones

ENT: Tremendo como tú reconoces la importancia tan simbólica que tiene para ti y mucha gente que tuvo que dejar su país y esas cosas que uno extraña sí, más que describe

TEST: Si

ENT: Uhm

TEST: Si todo eso es increíble

ENT: ¿Y tuviste que perder algunos bienes o algo?

TEST: Si también eh, pues, el coche tuve que venderlo porque lo había recibido de la herencia y un dinero también para pagar otras cosas

ENT: Uhm

TEST: También los muebles de la fam, del hogar

ENT: Uhm

TEST: Tuve que venderlos baratos, casi regalarlos

ENT: Uhm

TEST: Eran los muebles de fruto del trabajo de ella, de ellos también, cuadros

ENT: ¿Cómo fue dejar tú tierra Colombia?

TEST: Que digo yo me yo creo que yo me puse inmune

ENT: Uhm jum

TEST: Yo me yo no sé si el como un proceso de insolación y todo este proceso, eh que estaba llevando de aislamiento y de me llevó a un a una inmunidad y a no llorar, a pesar de que sabía, hubo navidades, las navidades para mí fueron en mi infancia fueron las mejores, mamá se encargó de que fueran lo mejor, el mejor recuerdo, era lo mejor, es lo que hoy me

mantiene viva también eran lo mejor. Entonces, inclusive hoy cuando me siento triste yo escucho música de navidad

ENT: Uhm uhm

TEST: Y cuando el clima el a llover aquí en Europa y a hacer los días oscuros, yo saco mis luces de navidad y mis decoraciones de navidad, así sea octubre

ENT: Uhm

TEST: Si tú vas hoy -----, la mitad de la casa esta llena de

ENT: [Risa]

TEST: Ya de cosas de navidad

ENT: Uhm ¿y a tú esposo le gusta?

TEST: Mi esposo es un hombre bueno, pues, que le guste sencillamente dice [risa] "ok has lo que tú quieras"

ENT: [Risa]

TEST: Tengo una suerte

ENT: No lindísimo

TEST: Eh eh ... la navidad durante, después de la muerte de mi madre cambió mucho y mucho más con el aislamiento y con y la insolación y con todo el se oscureció la casa, el apartamento no tenía luces, no había cenús o cenas de navidad más, ni 24 ni 31 yo solo veía desde mi oscuridad de mis desde la sala de mi casa, porque apagaba las luces, porque solo veía los carros iluminados con de los narcotraficantes pasando con las luces de neón debajo de y con las llantas que rodeaban de neón, pasando por las calles de mi casa, eh y veía como hacían sus fiestas exuberantes, para mi no me significaba eh envidia ni nada, porque sabía que eralgo que no era la tradición familiar

ENT: Uhm

TEST: La tradición era la que yo tenía, de mi familia que ya no estaba, eh entonces yo creo que todo esto este oscuridad, este silencio, este este este encerrarse este aislamiento, hizo que me volviera inmune

ENT: Uhm

TEST: Yo no, entonces yo no lloraba ya no lloraba

ENT: Uhm jum

TEST: Hubo un momento en que dije o yo no sé si dije pero yo no lloraba

ENT: Uhm jum

TEST: Y los 31 y los 24 nadie me llamaba, ni mi familia, nadie me llamó, nadie nadie me llamó, ni mi padre

ENT: Uhm

TEST: Nadie, entonces me puse inmune, entonces ¿qué significó dejar todo eso? significó no pensar, significó aquí hay solamente un un eh un camino de sobrevivir y que ese es el camino es la huida, es el exilio, esa puerta está ahí o te quedas aquí para morir o te quedas en o atraviesas esa puerta abres y vas a vivir, no sé si vas a ser feliz, allá no sé si vas a ser triste, no sé si no creo que vayas a morir allá porque allá no matan a las transexuales yo sabía que no

ENT: Uhm

TEST: Pero pero ibas a vivir, entonces pero no llores TEST eso era lo que yo escuchaba, me

decía mí misma no pienses y cada vez que vendía mis cosas y mi hogar poco a poco se fue quedando vacío vacío vacío vacío no piense, solo piense en esa puerta

ENT: Jum

TEST: Solo piensa en esa puerta

ENT: ¿Y cómo fue tú llegada? ¿a qué país llegaste primero?

TEST: Alemania

ENT: ¿Y qué año era?

TEST: El 2.000 creo, el 2.000

ENT: A -----

TEST: A -----

ENT: ¿Y cómo te sentiste al llegar?

TEST: Eh antes de llegar ¿cómo fue la salida?

ENT: Jum

TEST: Porque yo estaba muy asustada

ENT: Uhm jum

TEST: Porque a pesar de que tenía, ese es también un un era un problema muy grande eh que se oía dentro de las compañeras trans, era que no tenían sus papeles como femeninos sino masculinos y muchas de ellas fueron devueltas, o también muchas de ellas es desaparecían no se sabía el camino, no se sabe hay varias que desaparecieron, hay otras que que si lograban pasar, pero creo que ellas lo que hicieron fue desmaquillarse y cogerse el cabello y tener una uhm expresión de género parecida lo que pudiera parecer en el documento¿no?

ENT: Uhm

TEST: Y como el pasaporte lo sacaban recién, pues, se sacaba renovaban pasaporte o podían decir que se perdió el pasaporte o y entoes iban a renovarlo y al renovarlo se hacían nuevas fotos

ENT: Uhm jum

TEST: De actual con cabello recogido, pero si las cejas totalmente depiladas y pero sin maquillaje y de pronto con una camisa

ENT: Uhm

TEST: Entonces pues de esa manera, podían yo ya estaba con las cirugías y pa y esto, sin embargo yo tenía mucho miedo, porque todavía el aspecto, estaba no terminado, eh la expresión del género y mi cuerpo estaba todavía dentro del proceso, quiero decirte que por ejemplo, yo tenía una una barba que se notaba un poco el oscuro de la barba yo tenía mucho pánico de que me, donde a mí me encuentren, donde como me encuentren, pero esa es la palabra ¿sabes?

ENT: Uhm

TEST: ¿Qué qué te van a encontrar? si eres un ser, pero donde no estas haciendo nada malo, estas huyendo para vivir, pero ese es el pánico y el sentimiento de culpa con el de salir yo y tenía solo 20 kilos en aquel entonces para viajar, en mí maleta de 20 kilos, solo metí lo que te digo

ENT: Uhm

TEST: Los libros, eso y alguna ropa y no pude meter nada más, solo eso y no podía, cuando

yo entré al avión, cuando yo hice el _check in check out _y la policía controlando yo bajaba mi cabeza, yo no quería que ellos me miraran, uhm para mí ha sido un mecanismos defensa, no tener contacto de con los ojos, porque mis ojos expresan la verdad, la realidad

ENT: Uhm jum

TEST: Si alguien me mira los ojos yo le voy a decir sí soy una mujer transexual, no te puedo ocultar nada

ENT: Uhm jum

TEST: Pero para mí, pero para ellos lo que esto significaría era una sentencia de muerte o una nuevamente un camino de oscuro que no sabes donde y en otro país, osea tanto que yo no miraba

ENT: Uhm jum

TEST: Decía lo que yo dije me dije a mí misma TEST cuando estaba en el control ya "no llores, no mires atrás, no llores, no mires" me decía "no mires, no mires atrás" en el aeropuerto de ----- entrando al avión "no mires, no recuerdes a nadie, no mires, no mires, entra, entra, no mires, no mires" y la maleta ya había hecho el _check in_ y solo llevaba mi bolso y busqué mi asiento en el avión "no mires, no pienses, no mires, no mires, no llores, no vas a llorar, no vas a llorar" estaba sentada en el avión, antes de que el avión despegara yo no pude no iba no tenía que pensar en nada "no mires, solo mira la puerta" mira la puerta, no mires, no mires, nada atrás, no mires atrás, no mires. Entonces como como que estaba mi cuerpo ahí, pero mi espíritu no estaba, como que mi mente y mi psicología dijo "no más ya estás falleciendo para renacer" estas falleciendo, estas falleciendo, estas falleciendo y no mires.

Cuándo llegué a ----- eh la primera impresión cuando aterrizamos fue el aeropuerto tan inmenso, nunca había visto una magnitud de tan grande y fue una pista tan grande, yo dije "dónde estoy" esto parece otro planeta, estoy naciendo, ahora estoy en otro planeta, estoy naciendo. Y cuando ya se paró, se detuvo el avión y fuimos a bajarnos para el control, yo llevaba la carta de invitación, porque en aquel entonces tenía una carta que había pagado además, porque mi amiga trans me había cobrado por la carta de invitación, para poder entrar

ENT: Uhm jum

TEST: Pagué alrededor de 500.000 pesos ya, fue un dinero que también se se dió, pero tenía la carta y tenía el pasaporte y no había más exigencias, entoes llegué a la policía, cuando estábamos caminando hacia el control de policía, eh nuevamente dije estaban varios policías, altos, alrededor parando quientraba yo dije "yo no voy a mirar yo voy a seguir adelante en alto" entonces yo sabía que me había puesto un vestido muy un poco camuflado, que parecía un unazafata, aún lo guardo

ENT: Uhm jum

TEST: Guardo el vestido porque representa eso

ENT: Uhm

TEST: Representa el nacimiento

ENT: Jum

TEST: Ese momento en el que llegué

ENT: Uhm ¿osea que pasaste un miedo terrible en Colombia en?

TEST: En Colombia fue sí fue horrible

ENT: ¿Eh perdón en la policía para salir y hasta que no estuviste en el avión te sentiste más segura?

TEST: Sí, por lo que significaba

ENT: Uhm claro

TEST: Porque si llegaban a darse cuenta, no sé que iban hacer conmigo

ENT: Uhm jum y muy interesante que lo describes como un fallecimiento y un renacimiento al llegar y empezar tú vida

TEST: Sí era eso, entonces como te digo yo lo que hice fue el vestido, el traje era un un un traje eh de chaleco muy hermo que tenía me había comprado, me puse una pañoleta que parecía una de las azafatas de avianca alrededor, recogí el cabello y me maquillé muy bien yo dije "soy una azafata" voy entonces de esa forma fue que fue mi alumbramiento, empecé a caminar en medio de los policías alemanes siendo una azafata

ENT: Uhm

TEST: Por lo tanto no iba despertar mayor sospecha, tampoco

ENT: Uhm jum

TEST: Pero de nada, pero es que son todas estas miedos y estas cosas que te que están en tú mente

ENT: Uhm ¿cuáles dirían tú que fueron los principales desafíos al inicio de tú exilio?

¿nostalgias o algún choque cultural o integración qué diría?

TEST: El desafío era integrarme

ENT: Uhm

TEST: Integrarme, encontrar un eh trabajo y cuando me di cuenta, era otro idioma claro, no claro yo nunca había pensado estar en otro país con otro idioma, de repente otro idioma, eralgo nuevo, todas estas cosas significaron para mí algo nuevo. Lo nuevo es el nacimiento, entonces todo eso lo fui incorporando como algo positivo

ENT: Uhm

TEST: No como algo de rechazo, sino como algo positivo, el otro idioma, un ir al mercado y ver eh otros productos en el supermercado con otras palabras, otros paquetes eh el jabón que se sabe que es jabón pero tiene otro letrero, el los cosméticos, la crema dental se sabe que es crema dental pero tiene otro nombre, ti tiene otros colores, tiene entonces todo era nuevo yo eso empecé a incorporar, me daba una cierta satisfacción, una cierta tranquilidad, era nuevo, estoy he nacido en algo nuevo, estoy aquí

ENT: Uhm

TEST: Nostalgia yo dije no, no hay espacio para la nostalgia

ENT: Uhm

TEST: No puedo, no puedo, ahora que estoy naciendo, ahora que voy a empezar con los primero pasos no puedo

ENT: Uhm ¿y qué tipo de apoyo tenías cuando llegaste y tuviste alguna relación con otros colombianos ahí o?

TEST: No yo le huía los colombianos

ENT: Uhm

TEST: Yo tenía pánico de los colombianos

ENT: Uhm

TEST: Le huía yo no quería saber de los colombianos, eh hablaba inglés porque como te digo mi educación fue eh estuvo bien, mis padres me dieron una buena educación así es que el inglés lo manejaba más o menos bien, era un nivel inglés alto porque no hay en Colombia no se práctica el inglés

ENT: Uhm jum

TEST: Pero sabía, así es que me comuniqué con alemanes

ENT: Uhm

TEST: A través del inglés, lo que primero me dijeron aprender Alemán, así es que me inscribí

ENT: Uhm

TEST: Mientras dormía, estaba esos días con la chica trans muy querida ella, su esposo Alemán, ahí estuve, podríamos que ese fue el apoyo que recibí de poder estar

ENT: Uhm era ella

TEST: Era ella

ENT: Uhm jum

TEST: Y ella estaba ahí

ENT: Uhm

TEST: Yo le dije que yo quería hacer limpieza de uñas

ENT: Jum

TEST: Porque era algo que podía, eso se reían, limpieza de uñas aquí no, dijo "tienes que ir a la prostitución" porque eso era lo que yo no sabía, si es que no me no me recomendó una prostitución directa pero me envió a un bar a donde se reunían las chicas a prostituirse y ahí fui yo

ENT: Uhm

TEST: A también, para mí no significó, para mí fue algo nuevo todo esto, para mí significó en primer lugar un desarrollo de mi sexo afectividad que nunca había tenido, a través de la prostitución

ENT: Uhm

TEST: Pero no lo relacionaba con con el dinero, yo recibía el dinero que recibía pero psss más que todo era el afecto, no uhm tampoco afecto como el que sexualmente estaba reconocida, eres un ente sexual [risa]

ENT: Uhm

TEST: Ah algo privado yo no tuve relaciones hasta los 20 y tantos años y 1 vez, 2 veces y luego cuando hice la cirugías y todo eso, yo nunca tuve relaciones

ENT: Uhm

TEST: Osea y no porque esto significa y se siente porque era el temor

ENT: Uhm

TEST: Y como si uno [risa] no tenía reconocimiento social, ahora menos para relacionarme sexualmente con con otros, con los hombres nooo

ENT: Osea que pasaste de eso de no haber tenido a llegar a esa posición

TEST: Sí

ENT: Estando en el bar

TEST: Si

ENT: ¿Y cómo fue eso para ti?

TEST: Para mí eee fue aprenderse lo que me decían, lo que veía de otras chicas era que iban por el dinero

ENT: Uhm jum

TEST: Había mucha concurrencia y lo que también observé era que los hombres que iban, porque eran una eran relaciones heterosexuales la mayoría, pues, eran se veía todo muy normal, si no habían agresiones ni habían violencia

ENT: Uhm

TEST: Era todo muy casi que no me vas a creer pero se veía como profesional yo dije pero ¿esto qué es? eh la gente si, era muy tranquilo

ENT: Uhm

TEST: ¿Qué te puedo decir? es era muy tranquilo a mi modo de ver yo veía que la gente y de pronto alguien me invitaba tomar un chico Alemán me invitaba tomar un una cerveza o me ofrecía un vino yo bueno mira me han ofrecido un vio y por eso me pagaban

ENT: Uhm jum

TEST: Osea la casa pagaba y luego de repente "no pues si quieres tener relaciones" yo dije como voy a tener relaciones, pero bien, no y por eso también me pagaban dijo pues sí y además en medio de la relación sexual, eh yo recibía una caricia, recibía un abrazo, recibía un un afecto, un tocar, un una mirada los ojos abiertamente y un desnudo de mi cuerpo del de lo que yo era, como una mujer trans sin ninguna violencia

ENT: Uhm

TEST: Así es que no era el valor del no era un contrato un contrato sexual, era una una eh era una descubrimiento y un y una visualización de mi de mi cuerpo y mi sexualidad ¿qué quieres que te diga? he nacido

ENT: Uhm

TEST: Y no estoy recibiendo violencia

ENT: Uhm jum uhm jum ¿nunca tuviste ninguna forma de violencia por el hecho de trabajar en eso como mujer transexual con tu identidad?

TEST: No en ----- no

ENT: Uhm

TEST: No no todo lo contrario hasta hice amistades

ENT: Uhm

TEST: Me varios de ellos venían varias veces y a ve, entonces sabía que no se podían no se podían amis digámolo no hay amistades

ENT: Uhm

TEST: Pero es un negocio

ENT: Uhm jum

TEST: Entonces lo que hacían es invitarme a tomar y luego nos íbamos a cenar

ENT: Uhm jum

TEST: Osea que nunca había unas como le llamaban una salida, le llamaban salida, entoes el cliente pagaba y se iban a los cuartos, no iba eh nos esperábamos hasta que terminaran yo me volví una mala mala prostituta [risa]

ENT: Uhm jum

TEST: [Risa] de verdad fui malaaa [risa] no producía para el local, porque claro nos quedaba o me quedaba esperando hasta el final que se terminara la jornada y ahí si ya nos íbamos y afuera estaban esperándome las amistades y ellos

ENT: Uhm

TEST: Ahí nos íbamos a comer algo y era esa compañía

ENT: O sea que tú sientes que el trato en Alemania fue positivo

TEST: Si

ENT: ¿Cuántos años estuviste ahí?

TEST: Eh claro, luego ahí empieza el período de asilo porque ya el hay que hacer un la documentación, es decir, los permisos de estadía se van venciendo

ENT: Uhm jum

TEST: Entonces lo que me sugirió mi amiga es que hiciera una solicitud de asilo

ENT: Uhm

TEST: Y ahí si fue miedo, porque eh yo lo noté yo le comenté a uno de estos amigos alemanes

ENT: Uhm

TEST: Le dije mira esto pasa y hay una hay que hacer una solicitud uff se quedaron fríos

ENT: Uhm jum

TEST: Claro porque lo que significaba era eh cuando se hace solicitudes de asilo en Alemania te tienen que enviar generalmente te envían a poblaciones lejanas

ENT: Uhm

TEST: Y ah donde están los asilos, eh que son unas edificaciones antiguas, viejas de la antigualemania eh que mantienen más o menos eh la estructura

ENT: Uhm jum

TEST: Que no se caen porque, pero mantienen la estructura

ENT: ¿Y eso pasó?

TEST: Si entonces cuando yo decía yo no soy capaz de ir a solicitar, él me dijo "tienes que hacerlo porque no hay" y entonces él me acompañó hasta allá la entradal instituto para solicitar el asilo era una parecía una cárcel en sí y todo esto me recordó de nuevo que estaba yo, me iban a matar, pero él me acompañó y casi que no hicimos la firma, bueno me tomaron 1 foto él me dijo "estabas pálida casi que te desmayas" yo dije "yo no sé" y toes que te hacen a la solicitud te toman la foto

ENT: Uhm

TEST: Y te toman la firma y no sé si las huellas no sé que y te dan un un el tiquete de ir a donde tú tienes que ir

ENT: Uhm jum

TEST: Que era las afueras en _Aisel you state_ eh

ENT: ¿Queda lejos de -----?

TEST: Siii más allá de ----- en la frontera con Polonia

ENT: Ah ya

TEST: Así que había que ir el día tal a la hora tal y este era el tiquete y presentarse

ENT: ¿Y eso era para vivir allá o para darle una entrevista?

TEST: No es para vivir allá, para hacer la solicitud

ENT: Uhm

TEST: Ya la solicitud estaba hecha, pero allá tenías que estar y de allá te llamaban en ese los jueces para hacer la entrevista

ENT: Ah ¿y tú tenías formulada tú vida un poco hecha en ----- no?

TEST: No si estaba un poco hecha, estaba tranquila y descubriendo y viviendo tranquila, por lo menos y llega esto y entonces ahora otra vez de nuevo de vuelta

ENT: Uhm

TEST: De vuelta, entonces sí eh fue eso

ENT: TEST ¿y te puedo preguntar una cosa?

TEST: Cuénteme

ENT: Y te hago una pregunta sin ningún juicio eh para nada, pero tú sientes que de que al llegar a ----- cuándo empezaste a trabajar en la prostitución ¿tú sientes que en parte fue debido a tú identidad de género y siendo una mujer transexual?

TEST: Siii ciento por ciento, si quiera que lo apuntas

ENT: Uhm

TEST: Cuan me pasa lo que te digo siempre hay un aliamiento, alienada, es decir, soy mujer transexual el trabajo es sexo

ENT: Uhm

TEST: Tonces eh aunque yo hice resistencia, ya te dije yo pensé y llevé todo pero nadie me ayudó [risa] para para poder sacar otro camino y luego como ya te conté la experiencia que viví fue por digámolo positiva de en que yo esperaba violencia y no viví violencia

ENT: Uhm

TEST: Y a cambio de eso también un poco de afecto [risa] entonces la primera vez y ¿qué quieres?

ENT: Uhm

TEST: Pero era eso, era como mujer transexual estaba destinada esto

ENT: Uhm

TEST: Ahora el eh cuando hice el viaje hacia ese [2:24:44-2:24:45] ehm mi amigo Alemán estaba muy preocupado, se le vieron los ojos llorosos cuando nos despedimos y me envió en el tren hasta aisel, eh yo no sabía de que se a que se refería, o que era lo que iba pasar, pero yo tenía que estar ahí para poder, porque era era cuestión de sobrevivir de mi vida, tenía que hacer algo que legalizara mi estadía

ENT: Uhm

TEST: Más allá de lo que yo tenía que hacer, entonces hice la solicitud de asilo por cuestiones de identidad de género

ENT: Uhm jum

TEST: Por ser una mujer transexual

ENT: Uhm jum ¿y qué pasó?

TEST: Que no lo reconocieron así

ENT: ¿No?

TEST: No era reconocido como un homosexual

ENT: Ah

TEST: Entonces, pero eso viene después lo que ocurre es que si fue aceptada ¿me hago entender? fue aceptada y fui tenía que ir a este _Aisel new state _está donde están los eh yo tengo aquí la todo, tengo los papeles ahí yo puedo anexarlos, podemos anexarlos

ENT: Sii perfecto

TEST: Los papeles de por lo menos el papel de entrada

ENT: Uhm jum y TEST ¿y entonces el estado Alemán te te dió una especie de subsidio social, vivienda eh?

TEST: Primero te vas al asil al este de _Aisel justed state _y de ahí, ahí estás en si te dan no subsidio pero tienes la comida

ENT: Uhm

TEST: Y tienes que vivir ahí porque hacen controles de tú nombre y de todo

ENT: Uhm jum

TEST: Y eh y tienes ahí te dan la comida y tienes que vivir ahí, afortunadamente dado que genera mi documentación estaba así, tuve que entregar también mi pasaporte y entregar lo que yo y luego ahí estaba que era mujer ¿no? entonces me colocaron dentro del pabellón, porque eran varios pabellones

ENT: Uhm jum

TEST: Igual que los nazis, vamos, esto era yo creo que esto era esto quedó después de eso

ENT: Uhm

TEST: No me dijeron nada pero esto es, entonces en el pabellón de mujeres que estaba yo con las familias

ENT: Uhm

TEST: Toes ahí me enviaron, porque tam si no tengo asilo se envían al pabellón de hombres

ENT: ¿Y si tienes y si estabas enferma te daban tratamiento médicos si necesitabas cualquier cosa? ¿tenías acceso a lo básico?

TEST: Si lo básico sí, pero lo que hicieron, claro lo que hicieron también es la prevención, es decir, primero nos al siguiente día nos enviaron donde los médicos que nos hacían exámenes y exámenes de prevención de pulmonía y todo eso, a lo mejor querían evitar eh cualquier epidemia que se trajera de otro lugar

ENT: Uhm

TEST: Puede ser visto así ¿no? pero yo fui teníamos que ir a pasar por los médicos, exámenes de pulmones y de sangre y de todo

ENT: Uhm jum ¿TEST y luego cuánto tiempo estuviste ahí antes que te dieran una respuesta?

TEST: Allí teníamos que esperar a que nos hicieran la entrevista, la primera entrevista

ENT: Uhm

TEST: Eso fue casi eh 4 meses más o menos

ENT: Uhm

TEST: Fue muy difícil también yo lloré, lloraba mucho porque ahí sí que no me sentía muy estaba mucho más desprotegida

ENT: Uhm jum

TEST: Mucho más sola

ENT: Uhm

TEST: Mucho mucho que hayo no quería el contacto con los colombianos y

ENT: Porque habían

TEST: Habían colombianos, pero hubo 1 familia colombiana que, pues, muy querida y me aceptó digámos y la señora me hablaba yo hablaba con ella y todo desde mi cuarto y bueno y por lo menos el señor no, me saludaba

ENT: Uhm

TEST: El resto de colombianos era una burla y

ENT: Uhm sabían de tú

TEST: Siii se notaba que yo era y luego claro y más los otros árabes y todo los grupos

ENT: Uhm

TEST: No no que miedo yo no podía salir tan tranquilamente y aveces ella venía y me decía "venga salgamos las 2 al parque, venga salgamos aquí al al jardín"

ENT: Uhm

TEST: Porque yo estaba muy metida, esos es como hay cosas que son increíbles eh yo lo que hice fue ok, yo había empezado a estudiar Alemán

ENT: Uhm jum

TEST: ¿Recuerdas en ----- que los Alemanes me dijeron? yo empecé y me inscribí con dinero del trabajo sexual, porque allá no era una oferta era algo que yo pagaba

ENT: Uhm

TEST: Pero yo lo hacía con gusto porque era parte de mi proyecto, era una combinación rara, la gente decía ¿cómo? no entendían ni lo que yo estaba haciendo, que yo iba clases de Alemán de 5 a 7 de la tarde y luego llegaba y me cambiaba para ir a la prostitución al trabajo sexual, es decir [INAD: 2:29:59-2:30:01] eralgo como que ellos no podían entender, pero yo tenía que ir con mi proyecto

ENT: Uhm

TEST: Yo tenía que sacar mi tenía esa ven ahí en medio de lo que estaba pasando y de todo esto, bueno ¿qué te quiero decir? que eh yo empecé a estudiar a seguir estudiando Alemán

ENT: Uhm

TEST: Desde ahí de ese cuarto y entonces la señora me dijo "cuídeme el niño" ella tenía un niño yo le dije "sí yo le cuido, venga niño entre" entonces yo le dije "venga vamos a estudiar" entonces eh yo lo puse nos pusimos a estudiar y entonces de repente las otras señoras de otros países y después todos fueron trayéndome los niños y de repente tenía yo ahí 6, 7 niños y lo que les dije bueno ahora, hay unos que no entienden no hablan castellano ni nada de eso, ni inglés y entonces lo que les hice "vamos a pintar"

ENT: Uhm jum

TEST: Entoes y lo que pasó increíblemente fue que llené mi cuarto que era una vieja era una cama y nada más con nada, lo que puse en las paredes fueron todas las pinturas de los niños, para hacer mi vida un poco y darle también un poco más de sentido

ENT: Uhm está bien interesante de que describes como quizás en ese lugar, eh te sentí quizás el ambiente era un poco hostil pero y que una mujer colombiana fue también quién se alió a ti para salir a caminar y todo ¿siente que hay algo de?

TEST: Sí yo no sé por qué eh que sentimiento tuvo ella o qué le hizo despertar ese sentimiento de solidaridad para conmigo y ella fue la que vino a tomarme la puerta

"CONOCIDA2"

ENT: Uhm ¿te recuerdas eso?

TEST: Si muy querida hicimos una amistad muy querida

ENT: Uhm si tiene que haber sido importante en ese entonces

TEST: Siii lo fue, ella fue la que me me digamos me apoyó de esa forma

ENT: Uhm jum y ¿cuánto tiempo estuviste en Alemania y allí?

TEST: Bueno allí en eso tuve que esperar a la entrevista

ENT: Uhm jum

TEST: Eh pasaron esos meses yapareció en la lista, porque siempre teníamos que mirar la lista el día de la entrevista, la entrevista era con unos jueces en otro pabellón

ENT: Uhm

TEST: Esto son de pabellones y pabellones yo estaba morir, yo no sé bueno voy a preparar todo y para la entrevista. Eh yo entré al entre eh me llamaron a la hora yo estuve ahí, yo dije yo me voy otra vez bien presentada yo les dije yo soy esto, soy una mujer, yo me considero mujer, yo esto y he tenido problemas yo les expliqué todo lo que pasaba, entonces el juez había un traductor español, porque recuerdo el acento español, el juez le dijo a través del traductor "¿que si yo me veía como mujer porque seguía teniendo problemas?" y le dije "porque la situación de como lo que yo soy no está reconocida en el país y en la ciudad y había muchos, estaban matando a la gente" eh y todo eso quedó así yo creo que él vio la honestidad y la honestidad de todo lo que yo le presenté, no fue aprobada la solicitud pero tampoco fue denegada, es decir, quedé en un en un bam en ese limbo

ENT: Uhm jum

TEST: Que en el cual dejan aquellas personas que o aquellos casos en los que no no deciden ¿no?

ENT: Uhm jum

TEST: Entonces no aceptaron pero tampoco me denegaron

ENT: Uhm

TEST: Entonces para mí eso fue algo

ENT: Uhm jum

TEST: Vamos, no me denegaron porque donde te denieguen te envían ellos mismos

ENT: Claro osea que eso te dió permiso para quedarte en Alemania

TEST: Para quedarme en Alemania, pa quedarme en Alemania y eh e cuando yo leí o leímos lo el acta del juez, el juez nunca reconoció que yo era una mujer a pesar de que me había preguntado todo eso, siempre me trató como hombre [risa] en el acta

ENT: Uhm

TEST: Es impresionante

ENT: Uhm jum

TEST: Yo era pero no entiendo él ¿qué fue lo que entendió?

ENT: Uhm

TEST: Tal vez la época pero Alemania ha tenido también mucho avance y tenían personas transexuales reconocidas

ENT: Uhm

TEST: En el ámbito artístico

ENT: Uhm

TEST: Y todo

ENT: Ah claro

TEST: CONOCIDA2, creo que era una cantante Alemana, entonces no sé porque o nunca fue

ENT: Uhm y TEST ¿y cuánto tiempo estuviste en Alemania?

TEST: Vale, eh de ahí me fui hacia hacia ehm ajj espera -----

ENT: Uhm jum

TEST: ----- me trasladaron a -----donde ahí debería yo vivir y ahí viví eh como 4, 5 años, 5 años en -----

ENT: Guao

TEST: ----- es una ciudad, estamos en el lado Este del lado de la Alemania Social, de la Alemania socialista

ENT: Si

TEST: Eh cerca de -----

ENT: Uhm

TEST: Eh allí me llevaron y allí viví en otro edificio en medio de los Alemanes

ENT: Uhm

TEST: Y de otras culturas, fue también un poco difícil pero eh habían otros colombianos y lo que yo ahí conseguí lo primero fue trabajo que yo les dije yo quiero trabajar

ENT: Uhm

TEST: Había una trabajadora social tampoco entendió el proceso de integración, pero ellos si que me decían no podemos hacer procesos de integración

ENT: Uhm jum

TEST: Es decir no tenía como como en ese en ese estatus no había permiso para trabajo

ENT: Guao

TEST: Tú no puedes trabajar porque ellos lo que quieren el la el sistema de asilo no quieres que tú te integres

ENT: Uhm

TEST: No porque es un sistema es asilo no debes integrarte, no hay permisos de trabajo, se consiguen sí, eh sí el ehm el jefe hace una solicitud al asilo, pero muy difícil porque porque

ENT: ¿Porque se supone que es temporal?

TEST: Si porque se supone también que mi estatus no estaba definido

ENT: Uhm um

TEST: Ahora que recuerdo, quienes podían hacer contratos de trabajo, aquellos que habían recibido, aquellos colombianos que recibieron el sí

ENT: Uhm jum

TEST: A su estatus de como como de

ENT: De asilo

TEST: De asilo

ENT: Bien

TEST: Y aquellos que estamos en el limbo no, estamos ahí, osea que pasaron 4 y conocí varias que pasaron 7 o 8 años, esa vida macha, mucha mucha gente sin respuesta

ENT: Guao

TEST: Sin respuesta, mucha gente y ahí en un en un sin saber, yo lo que dije yo no voy a esto también, entonces fueron pasando todos estos años, yo lo que hice fue encontrar trabajo yo le dije a ella "yo voy a trabajar" y me dijo "bueno tenemos para barrer las escaleras vas a barrerlas 2 veces al día y vas a recibir algo por eso" yo le dije "vale vale pero es una actividad"

ENT: Uhm jum

TEST: Yo hacía eso, trabajé barriendo la escalera del edificio 2 veces al día

ENT: Uhm jum

TEST: Y luegoooo ehm también una chica eh de áfrica me dijo africana que estaba haciendo el asilo, ya había tenido respuesta del sí me dijo "yo estoy trabajando como camarera"

Simamechen en alemán

ENT: Uhm jum

TEST: "Eh si quieres te le pregunto, están necesitando personal" entonces yo le dije "si si yo quiero" entonces bueno me dijeron ¿cómo va hacer con el este? entonces yo no sé si el allá el yo me presenté y ahí mismo me dieron el contrato de trabajo que lo tengo aún y ahí mismo lo presenté al asilo

ENT: Uhm jum

TEST: Osea que el centro de asilo sabía que yo estaba trabajando y recibiendo uno de esos, entonces eh cuando vieron todo eso, empezaron a cobrarme por la habitación que estaba yo teniendo ahí y todo [risa]

ENT: Uhm osea que tenía obvio

TEST: Significada una entradas y en cada quien [risa] y a mí me pareció que sí, pero estaba un poco alto todavía necesitaba más apoyo todavía no, así pero bueno. Así estuve trabajando como _sinamechen_ mientras estudiaba alemán

ENT: Uhm en -----

TEST: En ----- trabajaba en -----

ENT: Uhm

TEST: Está -----, -----y -----

ENT: Uhm jum

TEST: También fue una época bonita en el sentido que yo nuevamente pude estar más tranquila y sentirme yo misma

ENT: Uhm

TEST: Iba yo a -----y veía todo como era hhjjj y las libertades fui a varias

ENT: Históricamente es una ciudad bien abierta ¿no?

TEST: Siii y a los _love parade_

ENT: Uhm jum

TEST: Y a los y a los eh los días de _christofer street_ que le llaman en -----

ENT: Uhm jum

TEST: Y ver los desfiles yo era hhjjj no puedo creer yo estaba alucinada, estaba feliz

ENT: ¿Y qué pasó después en el sentido de países y?

TEST: Ya ya en sentido de eso es que conocí también Alemanes y conocí me hice novia de un Alemán estábamos con una relación, también compleja, es decir, que yo pensaba con la situación que tenía, yo creo que él pensó que no que era muy difícil eh realizar un

matrimonio y sacarme de un estatus de asilante y todo eso de pronto se sintió un poco no sé, creo que no dio no dio él pa ... entonces yo creí yo creo que no debió haber pasado tanto tiempo, debimos de haber concretado

ENT: Uhm jum

TEST: Entonces yo dije no, esto no vavanzar yo quiero hacerlo por mis propios medios, es decir, yo salir del estatus de asilante porque es que no me permite verdaderamente una integración, en la sociedad eh Alemana

ENT: Uhm

TEST: No me permite un no me lo permite, tengo cohibiciones en primer lugar no puedo tener un aparta estudio, tengo que estar en esa habitación allá en el asilo, tengo que reportarme eh tengo que si quiero ir a estudiar, tengo que reportar cuanto de nivel de Alemán de estudio y ¿cómo hago para pagarlo? y esto y lotro, era un control muy muy

ENT: Claro

TEST: Ya podía ser conformarme con los controles y llevarlos pero el tiempo va pasando y tú vas creciendo y tú dices ya llega un momento en que no es necesario eso ya quieres evolucionar y no se podía y cuando yo averigüe como podía hacerlo por misma través de mi trabajo, me dijeron "necesitas 10 años de estar en Alemania, pasar el examen de Alemán" y bueno una serie de exigencias que yo dije yo esto no puedo yo sola

ENT: Uhm jum

TEST: Yo esto no puedo yo sola, eh además el proceso de asilo, cuándo yo empecé yo lo que noto es que cuando yo empecé a buscar salidas y soluciones a mi estatus de asilante que ya como te digo necesitaba crecer, necesitaba tener un trabajo, ya tenía, podía sabía que podía conseguir un trabajo, sabía que podía avanzar con mi alemán, quería entonces estudiar una carrera en Alemania y avanzar y sacar y tener mi aparta estudio, de pronto en -----y poder seguir una vida, estaba pasaban 4 años yo ya estaba, pero todavía tenía que estar reportándome y todo eso yo ya estaba cansada

ENT: Uhm jum

TEST: Dije yaa ¿dónde está la integración? y a mi me dijeron a mi me dijeron claramente usted no puede hacer integración social eeehhh si

ENT: Integrarse a la comunidad

TEST: Integrarse a la sociedad alemana, usted no puede, usted no puede y mi abogado me lo dijo, el abogado que me recibía, usted no puede, ellos no quieren además. Entonces yo empecé a buscar otras salidas, a buscar si podía casarme, si podía esto, si como podía hacerlo yo sola través de un trabajo eh eh esto se dieron cuenta ellos, en el centro

ENT: Uhm

TEST: Entonces me llegó la notificación de los jueces, denegada ya

ENT: Ahh

TEST: Fue muy muy a la par, denegada, muy muy a la par, muy a la par porque yo eh lo que claro, lo que lo que pasaba era que cuando yo tenía que hacer contactos en -----para poder conseguir empleo, para poder empezar a mirar como puedo, si yo puedo casarme, si puedo estudiar en una carrera, si puedo seguir otros niveles ¿cuánto me exigen? significaba que yo tenía quedarme en ----- donde otras personas que ya había conocido, significa que no volví a reportarme

ENT: Uhm jum

TEST: Osea que esto generó en ellos una como que ¿esto qué está pasando? y seguro estuvieron preguntando, porque a mí me preguntaron y como yo había hablado con los trabajadores sociales del asilo, les dije yo necesito ya es tiempo

ENT: Uhm

TEST: Pero ellos decían que ... ellos sabían pero ellos cumplían con la función, me miraban a los ojos casi que llorando y me decían "no puedes, no podemos, ahí hay personas de 7 años y 8 años que están ahí" yo ahhh 8 años, 9 yo no puedo no es mi proyecto de vida

ENT: Uhm jum

TEST: Así que yo creo que ellos escribieron eh un reporte seguramente de de las intenciones mías, es normal si es un trabajador social escribir un reporte de mis reuniones yo recibí la notificación de negativa

ENT: Y ¿qué pasó?

TEST: Entonces yo tenía que salir de Alemania, ay pero la notificación llegaba eh decía decía salir de Alemania

ENT: Ah ja no que de hecho no te iban a deportar

TEST: No ellos no me devolvían a Colombia, ellos asumieron que ellos no

ENT: Bien, no querían tomar responsabilidades

TEST: No

ENT: De ninguna manera, pero tampoco

TEST: Ni que a ellos les parecía bien que si volviera Colombia porque debía ser y todo yo les dije "yo no puedo ir a Colombia" hubo un rifi rafe yo no puedo ir a Colombia, nosotros nos reunimos con ellos yo les dije "yo no puedo ir a Colombia" y ellos "no usted tiene que" entoes claro, el protocolo fue de claro usted tiene que salir de Alemania tal día tal día

ENT: Uhm jum

TEST: Eh yo le hablé a mi ex pareja le dije "esto pasa yo debo"

ENT: uhm jum

TEST: Mi pareja mi ex pareja dijo "bueno te vas" yo dije "vale" si es así y como están las cosas y tú tampoco te involucras y todo esto, después de todo de todos estos años

ENT: Jum

TEST: Que tú familia me ha aceptado y estoya dentro de tú familia y de nuestra relación y dije yo no más

ENT: Uhm jum

TEST: Yo sola tomé nuevamente [risa] apareció, ahí se se había construido más la TEST, ya se había construido la TEST sola TEST que estaba empoderándose

ENT: Uhm jum

TEST: Yo fui sola y compre el billete

ENT: Uhm jum ¿para donde?

TEST: Para Colombia con escala en -----

ENT: Uhm jum

TEST: Yo sabía que lo que iba hacer era salirme en la escala de -----

ENT: Uhm jum

TEST: Yo no iba para Colombia

ENT: Uhm jum

TEST: Pero claro el eh cuando yo llegué

ENT: Así hubieras comprado pasaje sola España necesitaba visa, cosas así

TEST: Sí cosas así y luego también desde Alemania, porque yo tenía que presentarlo a la esta de asilo

ENT: Uhm

TEST: Entonces claro, ahí también yo creo que fue, ellos fueron un no sé como llamarles igualmente solidarios o que, ellos no presionaron ellos me dijeron casi que me lo dicen pero no me lo dijeron me dijo "tú tienes que salir de Alemania"

ENT: Uhm

TEST: Entonces claro yo mejor hubo una que me dijo "lo mejor es que vayas a Colombia" yo dije "no puedo" entoes "sal de Alemania" claro

ENT: Uhm

TEST: Eh ya sabía la experiencia de Alemania y todo dije yo no voy a ir austria, yo no voy a ir a escandinava yo no voy a ir a nada, yo voy a ir a España donde puedan hablar castellano y ahí veo como me defiendo y eso fue lo que hice yo presenté el tiquete de avión a Colombia con escala en ----- y ellos dijeron "bien" seguro que no sabían

ENT: Uhm jum

TEST: Y luego eh en la policía tenía que presentar ese billete y el permiso ya del asilo de la policía del aeropuerto

ENT: Uhm jum

TEST: Y entoes yo fui me presenté allá, mi novio estaba mi ex pareja estaba, pero el veía como yo, él no entendía él decía "¿estas segura?" yo le dije "sí yo lo hago yo voy" entonces eh yo fui me presenté la policía el policía colocó el sello de salida "se va" me devolvieron el pasaporte

ENT: Uhm jum

TEST: El día que me devolvieron el pasaporte lloré [risa] increíble lo que las cosas significan es retornar a tú identidad ess porque cuando te retiran el pasaporte pierdes tú identidad

ENT: Uhm jum

TEST: No eras otra vez ¿qué eras tú?

ENT: Uhm

TEST: Era un carnet, pero cuando recibí el pasaporte colombiano yo lloré

ENT: Uhm

TEST: Yo lo miré yo dije otra vez soy yo

ENT: Uhm

TEST: Yo lloré y dije _Oh my good_ lo tengo de nuevo y con ese me fui a España

ENT: Uhm jum ¿y cómo fue la escala?

TEST: En España de nuevo, no mires no mires no mires fue ya tenía más años, también era mucho más y no sé porque no me sentí muy segura

ENT: ¿No tuviste que pedir asilo en el aeropuerto?

TEST: No en España no

ENT: Uhm ¿te dejaron entrar sin problemas?

TEST: Si porque venía en unnn vuelo de

ENT: De Europa

TEST: De Europa

ENT: Uhm

TEST: Entonces yo lo que hice fue llegar recoger mi maleta y suar salir, porque venía en un vuelo de Europa yo la maleta la coloqué a recoger para nuevo para hacer nuevamente un _check in_

ENT: Uhm

TEST: Entonces yo recogí yo me fui, había tenido un contacto de una persona que había hecho asilo que tenía una amistad en ----- a la cual tenía yo que llamar para poder dormir esa noche

ENT: Ah

TEST: No yo dije eh tomé un taxi, me cobró 20 euros hasta el centro

ENT: Uhm jum

TEST: Yo llegué al centro de -----y ahí busqué un un eh un hostal

ENT: Uhm

TEST: Me cobraron 20 euros la noche y ahí pude dormir, pero ya estaba en -----

ENT: Uhm

TEST: Todavía estaba viva

ENT: Osea que era como que tú segundo país de exilio

TEST: Sii, todavía estaba viva

ENT: Uhm

TEST: No es, para mi retornar a Colombia significaba la muerte

ENT: Uhm

TEST: Pero estaba viva así es que estaba contenta de nuevo [risa]

ENT: Y ¿cómo sentiste que fue la llegada -----?

TEST: En ----- yo ya no tenía, comencé a observar que no tenía el obstáculo del idioma

ENT: Uhm

TEST: Pues no tenía obstáculo porque en Alemania hablaba el Alemán

ENT: Uhm jum

TEST: Pero se nota un poco distinto cuando hablas otro idioma

ENT: Uhm

TEST: No es el tuyo, pero aquí en ----- estaba el castellano

ENT: Uhm

TEST: Entonces yo lo que dije lo que hice, fue presentar yo dije ahora yo vengo es de Alemania

ENT: Uhm jum

TEST: Yo no vengo de Colombia y asumí otra identidad

ENT: Uhm

TEST: Yo vengo de Alemania, sí nací en Colombia pero vengo de Alemania ¿de dónde vienes? yo vengo de Alemania, yo nací en Colombia pero lógico, entonces yo lo que dije de nuevo voy a luchar al siguiente día me presenté, yo dije yo quiero trabajar, entonces había en ----- en un -----en aquel entonces unas oficinas de empleadas domésticas

ENT: Uhm

TEST: Parecía un espacio de prostitución, perdóname, en el sentido de que habían tantas, habían como 5 o 6 oficinas en ----- en el edificio arriba, dentro del edificio de ----- que eh estaban las personas afuera de las oficinas atrayéndote a ti porque necesitaban personal de oficio, pues yo dije yo puta dije "ehhjjj ¿esta gente como está aquí parada? ¿por qué están paradas llamándome?" estaban ahí buscando personal

ENT: Uhm

TEST: Entonces como inteligencia emocional creo que yo empecé a construir todo y a darme cuenta de la situación y a tener conciencia de donde estaba, dije esto significa que ellos necesitan ajá, vale, cogí y entré como una señora no como una osea no me aliené al espacio

ENT: Uhm jum

TEST: Pasé dije esta vez no me alieno, entro como una profesional, pero era como todo esto, esta mentalidad y empiezas y si de verdad no sé si tú no me yo no sé si creer o no, pero funciona, es decir, cuando yo entré y me citaron adentro y con la que hace los contactos de las personas yo le dije "mire yo vengo de Alemania, yo nací en Colombia vengo de Alemania, sé hablar Alemán, sé hablar inglés yo hecho esta carrera" la tía se quedó dijo así "¿usted que va hacer?" yo le dije "yo acabo de llegar yo necesito trabajar"

ENT: Uhm jum

TEST: Pueso fue una carta de presentación impresionante

ENT: Uhm jum

TEST: Al otro día o en la tarde me llamó ella, ya había conseguido un teléfono de España, me llamó ella "mañana tenemos una entrevista con unos médicos"

ENT: Guao

TEST: Un sitio genial especial

ENT: Guao

TEST: Fui y allá me presenté y allá trabajé 2 años y medio, 3 años, con ellos los médicos

ENT: Ahh ¿haciendo qué qué hacía?

TEST: Eh atención a domicilio a la osea la mamá y un poco después seguí y todos los oficios de la casa

ENT: Guao

TEST: Pero estuvo muy bien, todos ellos muy queridos CONOCIDA3 y CONOCIDO4 estuvieron ahí, muy queridos conocí toda su familia todos muy queridos

ENT: Uh jum

TEST: Me pagaban 600 euros

ENT: Uhm

TEST: Trabajaba de lunes a sábado [risa]

ENT: Guao

TEST: De 7 a 6 pero bueno recibía también la comida y

ENT: Jum

TEST: Pero bueno tenía un trabajo

ENT: Claro jum

TEST: Tenía un trabajo y estaba ilegal

ENT: Ah claro uhm jum

TEST: Pero tenía que hacerme legal a través de este trabajo y los médicos al ver toda la

historia mía y que era una mujer trans y todo, eh se volvieron solidarios y al ver mi trabajo y al ver quien era

ENT: [INA1D: 2:54:49-2:54:51]

TEST: Si si presentaron las estas y todo lo presentaron yo la primera vez que presentaron fue denegada

ENT: Uhm jum

TEST: Pero eh resulta que en ese momento José Luis Rodríguez Zapatero hizo una regularización que ha sido la última

ENT: Uhm

TEST: De todas las personas y el objetivo, el único requisito era tener el patronamiento y un trabajo contrato

ENT: Uhm jum

TEST: Pues nada ya tenía los 2

ENT: Uhm jum

TEST: Y así a través de la regularización saqué mi DNI [documento nacional de identidad] y mi pasaporte español

ENT: Y ¿TEST y cómo sientes tú que has llevado el manejo del impacto de todo lo que viviste en Colombia? ¿cómo te ha afectado psicológicamente? ¿cómo te ha afectado tu TEST?

TEST: Eh de diferentes formas y en diferentes períodos, si hablamos del tiempo que estuve en Alemania de asilo significó

ENT: Uhm jum

TEST: Total total eh eh e aa total oscuridad de lo que viví

ENT: Jum

TEST: Total oscuridad, no hay contacto

ENT: Jum

TEST: Total yo no tuve contacto durante todo ese tiempo con mi familia

ENT: Uhm

TEST: Ni con mi padre, ni con nadie en Colombia, nada

ENT: Uhm

TEST: Si hablamos luego en España hasta que yo empecé ya empecé un poco el contacto con mi familia, volví de nuevo ya habían pasado 6 años o 7 desde que yo me y luego lo que ahora viviendo en Dinamarca

ENT: Uhm jum

TEST: El apoyo que me ha brindado a través del cariño mi esposo

ENT: Uhm

TEST: Me ha permitido sacar ese dolor y toda esa forma que yo viví esas cosas de vivir afuera, él me escucha yo lloro con él mucho

ENT: Uhm

TEST: O lloré con él, él me permi él ha sido mi pañuelo porque yo le aclaré a él le dije "este espacio de paz y de estabilidad que tenemos como pareja sí, pero también puedo usarlo para yo sacar todo esto estos dolores que tengo de hace 20 o 30 años atrás" y me dijo "sí lo necesitas"

ENT: Uhm jum y ¿por cuántos años estuviste en ----- en España? antes que

TEST: Claro casi que como estamos hablando como 15 años

ENT: Guao

TEST: Si y ahí en eso hay mucho hay un trabajo como te digo empezando como como doméstica

ENT: Uhm jum

TEST: Y luego cuando ya se murió la abuela y ellos siguieron hasta que dijeron ya no hay más trabajo

ENT: Uhm jum

TEST: Has cumplido todo bien, ahora tienes que seguir después de eso un trabajo como camarera, luego de eso trabajo con CEA en la Comisión Española de Ayuda Refugiado eh trabajando allá con ellos, luego de eso trabajo en las organizaciones directo contratada por las organizaciones derechos humanos COGAM [Colectivo de Lesbianas, Gays, Transexuales y Bisexuales de -----]

ENT: Uhm jum

TEST: En la parte de inserción laboral para personas trans

ENT: Uhm jum osea que ahí te metiste más en

TEST: Fue increíble la evolución, es decir, mi perfil como una mujer transexual eh latinoamericana con todo este trayecto que ya llevaba y la formación que había tenido previa y las perspectivas y el proyecto de vida que tenía dió un perfil que co a todo el mundo le gustó y que les parecía que debía ser apoyado y hasta el estado, yo tuve reuniones con Pedro Luis Zapatero y con con con la gente del PESOE [INC: Partido Socialista Obrero Español - PSOE] bueno fue una cosa, fue un empujar adelante yo no avancé más y todo por porque bueno me, primero porque vino la época de crisis laboral que ya perdí el proyecto en el que llevaba en el que estaba y me quedé sin trabajo y en segundo lugar, pues, yo ya quería fa hacer osea volver con mi parte emocional, que había quedado muy estacionada, mi parte afectiva y sexual también había quedado muy muy muy estacionada ahí [risa] eso ha quedado siempre como queda no sé, porque esa parte queda estacionada; así lo llamo está como ahí, esta pero está allá

ENT: Uhm

TEST: Entonces porque estas metida en otros objetivos y otras cosas y te come la la energía, entonces allí ya con cosas de las organizaciones y todo hubo un un encuentro derechos Humanos en -----

ENT: Uhm

TEST: Y ahí vine a representar o a ser parte de la organización en la que estaba, Derechos Humanos para personas trans

ENT: En ----- Suecia

TEST: En ----- Suecia fue organizada por el GTU [Guyana Trans United (GTU)] el _transgender _Europa que era la organización más grande que es recuber y la organizaron y entoes nos invitaron yo fui vine a representar la organización y España y digo yo un poco y ahí conocí mi esposo

ENT: Uhm jum

TEST: El actual esposo que estaba ahí de voluntario, un hombre transexual y ahí lo conocí

ENT: ¿Qué año fue esto más o menos'

TEST: Hace 6 o 7, 6 años 7 años

ENT: Ah jum jum

TEST: Entonces eh volviendo a España, es decir, eh todo siguió una van una evolución sobre todo y el lo que te quiero decir además es el proyecto de inserción laboral para personas transexuales surge cuando yo busco trabajo en CEAR [Comisión Española de Ayuda al Refugiado] yo voy a CEAR a buscar trabajo no eso y en CEAR reconocen primer lugar no saben dicen "tú eres una chica trans pero no estas ejerciendo el trabajo sexual" "no estoy ejerciendo el trabajo sexual, acaban despedirme de camarera y de y de doméstica" "¿y qué quieres?" "no quiero trabajar en algo que eso" "¿necesitas asilo?" "no necesito asilo yo necesito orientación laboral"

ENT: Uhm

TEST: Ellos dijeron "ah orientación laboral es lo que necesita" entones claro, entonces se creó el proyecto un proyecto escrito

ENT: Ah

TEST: De orientación laboral específico para personas transexuales

ENT: Porque no habíantes

TEST: No había, había una atención generalizada para las chicas trans en donde generalmente ellas no sé las personas no es un, vuelvo y te repito es su derecho

ENT: Uhm

TEST: Y no deseaban un trabajo aparte del trabajo sexual

ENT: Uhm uhm

TEST: Querían eso pero solamente un apoyo económico y apoyo en las tarjetas de salud y todas estas cosas que, pero yo llegué impulsando algo que debería ser distinto que era lo que yo quería

ENT: Uhm

TEST: Entoes con CONOCIDO5 de CEAR que mi gran amigo que era ----- de la parte de empleo se creó el proyecto de atención específico para mujeres, para personas transexuales, lo llevó él como -----, pero yo estaba detrás como ah e orientando yo estaba ahí, luego ellos también me enviaron a otros proyectos y todo eso

ENT: Ahh

TEST: Una vez que llegó un momento hubo un momento en que él me dijo "mira no aguanto ya de tiempo estoy con de tiempo el proyecto que llevas el proyecto de trans para personas transexuales está quieto" me dijo "cógelo te doy la copia llévalo" yo dije "uuf que hago yo con esto ahora, porque tampoco tengo" me fui a COGAM la organización para homosexuales y transexuales de ----- y toqué puertas

ENT: Uhm

TEST: Y les dije "tengo un proyecto de inserción para personas transexuales" ellos se les abrió los ojos y todo y dijeron "preséntemelo a la comunidad de ----- al ayuntamiento

ENT: Uhm jum

TEST: Primero al ayuntamiento de ----- y lo presentamos, pues ha de ser que el ayuntamiento dijo "sí"

ENT: Guao

TEST: Apoyó el ayuntamiento del PP partido popular

ENT: Uhm

TEST: Y COGAM entoeso tú sabes lo que son los juegos políticos ahí en todo esto, esto se quedaron fríos, les impresionó mucho que un proyecto de esta manera de este vínculo fuera apoyado por una corriente política conservadora

ENT: Uhm jum

TEST: Donde daban unos pagos y que estaba incluido mi sueldo más otras cosas, más otros talleres y todo

ENT: Uhm jum

TEST: El proyecto has de creer duró cual 5 años aprobado por el ayuntamiento de -----

ENT: Uhm guao

TEST: Apoyado por personas de PP del ayuntamiento de -----

ENT: Guao

TEST: De verdad que sí el mi, cuantas veces aprobaban cadaño el proyecto para una nuevo período, cuantas veces me llamaba el presidente de COGAM y me decía "TEST no puedo creerlo que ha sido de parte de ellos"

ENT: Guao ¿TEST y qué dirías tú qué reflexiones tienes? ¿qué has aprendido al estar en el exilio? ¿cómo te has adaptado en?

TEST: Eh al estar eh aprendido que hay derechos, con Alemania, en Alemania aprendí que como mujer tenía derechos, las alemanas me enseñaron a que tenía como mujer derechos. En España aprendí que podía tener derechos y que podía trabajar y que como trabajadora podía tener avanzar y tener derechos y que tenía un un perfil de activista muy grande

ENT: Uhm jum

TEST: En Dinamarca estoy aprendiendo a que a que tengo derechos a pesar de ser una mujer extranjera y sobre los 50 años

ENT: Jum

TEST: Que aquí en Dinamarca eh la edad no importa relativamente, lo que importa es que tú estés dentro del sistema de mercado Laboral de una u otra forma

ENT: Uhm jum

TEST: Y que no estés inactivo, a lo mejor es que no estés inactivo

ENT: Uhm jum

TEST: Eh a consumiendo un, porque al estar inactivo puestas consumiendo un un aporte económico y estas del estado y todo eso ¿sabes lo que te digo?

ENT: Jum

TEST: Y a lo mejor el que no estés en esa situación sino que estés activo avanzando en otro no importa la edad es relativo lo de la edad

ENT: Ah

TEST: Quiero decir con esto que a mis 52 años estoy muy feliz de estar en la universidad

ENT: Uhm

TEST: De Copenhague y estar trabajando a la vez también como asistente social y sanitaria y tener un trabajo en medio de los Daneses

ENT: Uhm jum

TEST: Esa otra cosa que me ha gustado eso que no es yo he trabajado en medio de alemanes, trabajé en medio de ellos hablando Alemán y me encantó, podía hablar alemán codo a codo

con ellos y ellas

ENT: Uhm jum

TEST: Trabajé en medio de españoles y me encantó, pude demostrar mis capacidad y mis competencias y ahora en medio de Daneses trabajo en medio de ellos, atendiendo a su población mayor

ENT: Uhm jum

TEST: Que necesitan de mis manos

ENT: Uhm jum

TEST: Entonces cual ¿por qué en Colombia no se pudo?

ENT: Uhm jum y hablando de Colombia ¿qué qué contacto has tenido con la comunidad colombiana? ¿has estado involucrada en algún movimiento de colombianos exiliados, refugiados ya sea en España, Alemania o aquí en Dinamarca?

TEST: Sí aquí en Dinamarca con algunos grupos, algunas personas que están en exilio en el exilio y a otras que no lo están pero que están pues aquí, en España también

ENT: Uhm

TEST: También con algunos exiliados pero

ENT: Jum

TEST: Uy sí que he vuelto a tener más contacto ya uhm más mejor, más comunicación

ENT: Uhm jum

TEST: La comunicación ha mejorado

ENT: Uhm jum y ¿cómo tú valorarías la importancia del actual proceso de paz?

TEST: Es muy muy importante el proceso de paz, porque no para poder avanzar, porque venimos de situaciones patológicas, socialmente patológicas de falta de humanidad y de solidaridad entre nosotros y ahora es el hecho de que haya un proceso de paz, pues, permite que haya un reconocimiento de nuestra humanidad del otro, de su diferencia

ENT: Uhm jum

TEST: De su diversidad, eso es lo que espero

ENT: Uhm y ¿qué papel crees que debe ocupar las víctimas del exi en el exilio? ¿en el proceso de reconstrucción de Colombia?

TEST: Un papel importante, es decir, eh nuestro papel debe ser el eco, porque nosotras quiero decir demostrar a los mismos colombianos y colombianas allá en territorio de que hay sociedades que han avanzado

ENT: Uhm jum

TEST: En sociedades donde sí se ha podido avanzar sin necesidad de de llegar a estar guerras a conflictos internos, es decir, una sociedad alemana que tuvo un problema tan grave como el de la guerra y con un líder tan horrible como el de Hitler y después de eso pudo avanzar y llegar a más o menos sí a una aceptación de todos los alemanes. España misma, eh en las 2 España la una y la otra para poder avanzar, si se puede, son sociedades que han podido y ahora Dinamarca también, Dinamarca me enseñan que del en Dinamarca me decían que hay derechos que tú tienes, tienes deberes pero tienes derechos

ENT: Uhm jum

TEST: Es que en Colombia no te enseñan que tienes derechos, te los quitan de ya y no tienes derechos

ENT: Uhm y ¿tú alguna vez te has sentido estigmatizada por tú exilio entre la población del país de acogida o en Colombia?

TEST: En Colombia

ENT: ¿Si?

TEST: En el país de acogida no, en Colombia

ENT: ¿En qué sentido?

TEST: Eh que nos llaman los extraditados, una referencia las personas que han cometido delitos y son enviadas a otros países

ENT: Ah ya osea que [INAD: 3:10:10-3:10:11]

TEST: Nosotros no hemos cometido un delito, el delito fue irnos sí

ENT: Uhm

TEST: A lo mejor tiene una congruencia psicológica

ENT: Uhm

TEST: Es decir, para ellos si ha sido un delito, recuerda que también ellos están ahí o viven y

ENT: Uhm

TEST: No han salido, tienen que estar ahí, entonces

ENT: Uhm

TEST: Es que tienen un cierto recelo por las personas que hemos salido fuera

ENT: TEST y ¿tú consideras que debería haber algún tipo de reconocimiento de la responsabilidades por el exilio por parte del estado de los responsables? ¿y qué tipo de reconocimiento siente?

TEST: Eh debe haber un reconocimiento por parte del estado y de la sociedad, pero eh los reconocimientos formales se pueden hacer en cualquier momento, son reconocimientos públicos y sociales, reconocimiento a las víctimas eh por la transfobia que vivimos durante ese tiempo en -----, por ejemplo, es algo una creación de una memoria histórica, en ----- que permita un pero solo de las mujeres trans de las personas trans

ENT: Uhm jum

TEST: Para poder reconocer y que el estado esté ahí presente y que pida perdón

ENT: Uhm ¿porque tú sientes que el que el gobierno colombiano ha reconocido a las mujeres transexuales como víctimas?

TEST: Noo no no

ENT: Uhm

TEST: No no, si a bueno, vamos, la ORGANIZACIÓN PÚBLICA¹ ha creado un ha creado un un espacio LGBTI aparte del espacio para mujeres, bueno, esto es discutible

ENT: Uhm jum

TEST: Yo no me siento muy conforme, muy muy cómoda que aún se me trate como no como mujer

ENT: Uhm jum

TEST: No como mujer sí como LGTB

ENT: Uhm jum

TEST: Pero es que yo soy mujer

ENT: Uhm jum

TEST: Entonces hay una discriminación de aún es el Estado, uno reconoce hace falta mucho eso

ENT: ¿Qué acciones sientes que podría efectuar el gobierno colombiano para tratar de reparar a las víctimas en el exterior?

TEST: En primer lugar es la educación, en los eh en el sistema la implementación en el sistema educativo deee de del pensum de identidad de género, la identidad de género en el pensum educativo y la orientación sexual, osea lo que se llama eh el reconocimiento de la identidad de género y de la orientación sexual dentro del pensum educativo, para que la nuevas generaciones aprendan, por qué no es que, no es que deben aprender de transexuales no

ENT: Uhm

TEST: Es que deben aprender de ellos mismos, ellas, esas nuevas generaciones tienen su propia identidad de género, su propia identidad sexual y tiene su propia orientación sexual

ENT: Uhm jum

TEST: Entoes tienen que aprender de eso y que las hagan acoples a lo que deseen no acoples a un sistema

ENT: Uhm jum

TEST: Cuando empiezan ellas a reconocer que esas generaciones tienen ese derecho

ENT: Uhm

TEST: A utilizar su identidad de género, su expresión de género y su orientación sexual como lo deseen individualmente, apropiarse autogestionarse en ello, independiente se salen del sistema del sistema creado, vamos, el sistema patriarcal o binario todo esto

ENT: Uhm

TEST: Ese sería lo mejor, es que el ser humano debe reconocer esto como algo eh que debe ser que es parte de su vida

ENT: Uhm jum y ¿tú sientes que la ORGANIZACIÓN PÚBLICA¹ eh podría jugar un papel en eso? ¿y promover el reconocimiento público de los crímenes que se han cometido eh y de las víctimas en el exterior?

TEST: Debe ser un papel y debe buscar el apoyo internacional, porque eh a esto me refiero no eh ni en el mismo Colombia pueden acallarse su su papel y su función

ENT: Uhm

TEST: De hecho ya lo hemos visto, pero, pero yo lo que quiero es que la ORGANIZACIÓN PÚBLICA¹ quiss tenga su papel, pero tenga también un apoyo internacional, porque porque eh así de esta forma va hacer que haya un reconocimiento a las víctimas y a las víctimas como las mujeres trans en ----- y han un compromiso, pero eh eh un compromiso del estado para dar un eh conocimiento por un lado de que estocurrió y por otro lado de reparación a través de la enseñanza de la implementación en el sistema educativo de la educación sexual es

ENT: Uhm la ORGANIZACIÓN PÚBLICA¹ también tiene un mandato que se orienta hacia la construcción de la convivencia ¿de qué manera consideras que el estado colombiano podría llegar a promover una convivencia pacífica?

TEST: El estado colombiano debe minimizar esas desigualdades sociales que hay tan grandes y profundas, pero debe reconocer también uff sus errores, el reconocimiento del

perdón, el reconocimiento para un perdón, es decir, eh eh nunca hemos visto a un político ni un una figura del estado pedir perdón por sus errores, públicamente y hacerlo como oficial

ENT: Uhm

TEST: Como lo han hecho en otros estados

ENT: Jum

TEST: No no va pasar a una no va haber un enjuiciamiento no va haber nada sencillamente es una cuestión social que hace parte de la historia

ENT: Uhm

TEST: Algo socio histórico

ENT: Uhm jum

TEST: Es decir, el estado reconoce que hubo unas violaciones y que hay viola que hubo y que prevee previene unas violaciones de los derechos humanos de las víctimas del conflicto y de las y en mi caso de las mujeres trans de las personas LGBTI

ENT: Uhm

TEST: Pide perdón por todos estos actos

ENT: Uhm jum y justamente hay una pregunta acá que se trata de las reflexiones que tiene sobre la reconciliación o reconstrucción de la convivencia de ¿qué reflexiones tiene en relación a reconciliación? pero en realidad me aunque lo has dicho un poco ahora también eh sí es que el estado de eh cuando el estado reconozca públicamente a través de un acto, a través de son actos sociales, a través de un monumento a través de algo, a través de la creación de uhm de un espacio en una biblioteca, a través de la creación de una calle pública, una plaza pública, donde el estado haga público el reconocimiento de que hubo una violación derechos humanos a las víctimas ya las personas LGTBI durante el conflicto, en especial a las mujeres trans

ENT: Uhm

TEST: Que haya una crea para esto una presentación de una memoria histórica

ENT: Uhm

TEST: Y en este acto, un un una ofrenda floral o alguien alguien o algo

ENT: Uhm jum

TEST: Para darnos un reconocimiento y para poder tener un un es un punto físico donde unas las pocas quedamos de esa generación volvamos un día ----- y digamos "voy a colocar una flor en este punto histórico porque con esto sello esta herida"

ENT: Uhm jum

TEST: Con esto estoy diciendo es el pasado para que no se repita

ENT: Uhm

TEST: Pero debe haber ese espacio público y físico creado desde el estado, respetado por el estado y re re organizado y reiterado cadaño por el estado si es posible

ENT: Uhm

TEST: En su posible en lo posible

ENT: ¿Y qué tipos de reformas institucionales y alternativas orientadas a la no repetición de los crímenes deberían impulsar el estado colombiano para establecer garantías de no repetición?

TEST: Uish es primer lugar el a el prohibir que haya discriminación por identidad de género

y de expresión de género y por orientación sexual y que esto tiene consecuencias judiciales y que eh crearon leyes para que esto sea penalizado

ENT: Jum

TEST: ¿No? para que esta las muertes de que se hagan por estas causas sean penalizadas. Segundo lugar avanzar en todos los procesos jurídicos de búsqueda de las mujeres trans que están ahí retozados esperando por lo menos darle un avance no sé como

ENT: Uhm jum

TEST: O buscar sus familiares

ENT: Uhm

TEST: O decirles lo siento, es no hay no aparece el cuerpo no tenemos que ser un una reconciliación, ce cerrar estas heridas

ENT: Jum

TEST: Porque cada una de ellas es una herida y es un recuerdo desde las organizaciones hacia el estado de que ahí hay una heridabierta sangrando

ENT: Jum

TEST: Entoes tenemos tiene que cerrar pero no no tiene que haber el estado tiene que ayudarnos

ENT: Uhm

TEST: A decir vamos a cerrar, invitamos estas familias de estas persona que han desaparecido que están muertas o que fueron asesinadas a que hagan parte de este acto y donde pedimos perdón y donde hay este acto público y se crea la memoria histórica para la no repetición

ENT: Uhm jum

TEST: Para la no repetición

ENT: Uhm y para ti TEST para que no hubieras tenido que salir del país ¿qué tendría que haber pasado?

TEST: Ahjjj aaajjj ¿qué tendría que haber pasado? tuvo que haberuhm ... que hubiese habido lo que encontré en Alemania, en España y en Dinamarca apoyo y ¿a qué me refiero? a que en Colombia hubiese habido se creara una eh institución oficinas o proyectos de integración social laboral para las personas transexuales eh con esto crear eh acuerdos de colaboración entre el estado y las empresas privadas, para la contratación de personas transexuales y un apoyo psico psicosocial desde el estado para que las personas transexuales puedan avanzar en medio de en medio de de esa sociedad que en para que les rechaza yo hubiese querido tener una puertabierta cuando yo tocaballá yy o una puerta que existiera hubiese habido una una oficina que hubiese estado.

Un u el estado ahí donde yo pudiera ir y tocar la puerta y decir mira "eh esto me pasa, no tengo a nadie y estoy aguantando hambre y necesito trabajar y no es que no no quiero que me vas a dar un mercado sino que quiero que me des un puesto de trabajo, una formación laboral, mira yo misma he logrado esta formación laboral ayúdame a encontrar un pue... recomiendame a pesar de que me veasí, a pesar de que de que no todavía mi cuerpo no está acorde como en lo que tú con lo que la sociedad pide de verse tan bella, no mi cuerpo no data para eso aún, pero tengo toda la capacidad de trabajar y quiero trabajar y salir adelante y servir" y si y si el estado una oficina del estado dijera mira "vente que tengo esto, vente

que aquí está esta empresa necesitando esta persona ya hablado de ellos sobre ti ya no hay ningún problema ve ve ve tranquila" entonces pues yo hubiese dicho bueno tengo necesidad de salir de Colombia.

Lo hícen lo hícen ma lo hice en Alemania, lo hice en España cuando fui a tocar a la puerta para encontrar como como trabajadora de limpieza; sabían que era una mujer transexual, que tenía un alemán y que tenía un inglés y un y un un proyecto y que pero quería trabajar podía cuidar una persona y podía hacer aseo, mientras me pagaban

ENT: Uhm jum

TEST: ¿Por qué no se puede hacer en Colombia? ¿por qué no se puede hacer? y si los empresarios tienen que cambiar su actitud y su mentalidad, es decir, necesitan eh recibir unos beneficios por la contratación de personas transexuales o crear como se ha hecho en Argentina la cuota trans laboral hay una cuota trans laboral, en el estado argentino, en una de las ciudades en Córdoba donde tú vas y pides y tienes un derecho a tú trabajo

ENT: Uhm jum

TEST: Solamente eso se necesita

ENT: Uhm jum

TEST: Yo creo que lo demás no no es necesario ya lo demás viene por añadidura, cuando la sociedad empieza ver que hay una rutina normalizada en nuestras vidas, entonces y cuando los agentes y del conflicto comienzan a ver que estamos bajo una protección digamos de una empresa y de una y de una rutina social a lo mejor nos sentimos menos punto de blanco

ENT: Uhm jum

TEST: Entonces

ENT: Uhm TEST la última pregunta habla de dignidad ¿qué significa la dignificación de la población colombiana que vive en el exterior? ¿qué significa para ti?

TEST: Significa la recono el reconocimiento de que estamos aquí no porque vinimos a una tras una mejoría económica sí, pero estamos aquí porque hubo un conflicto, allá en Colombia que generó todo una un una que creó toda una situación en contra de nuestras proyectos de vida, es decir, la dignidad de las personas en el exilio debe ser reconocida en Colombia también. Es decir, debemos volver en algún momento y ser reconocidos como aquellos que salimos de lo han hechotras sociedades, lo han hecho la judía, lo han hecho los alemanes, lo han hechotras sociedades que, los españoles también, que han vuelto y han sido reconocidos y han estado en el exilio y fuera del país, por causa de guerras civiles o de conflictos

ENT: Uhm

TEST: Es un re es decir, debe haber un reconocimiento desde Colombia y de o dejar de quitar la imagen de que estamos aquí eh disfrutando de unas privilegios y de esto no estamos disfrutando

ENT: Uhm

TEST: Estamos haciendo lo que deberíamos de hacer allá, porque no se pudo hacer allá

ENT: Uhm y TEST ¿has pensado alguna vez en retornar a Colombia?

TEST: No volveré a Colombia, no volveré

ENT: Uhm y ¿cuáles son las razones tú dirías?

TEST: Las razones que ehm ya han pasado casi 30 años que he salido de mi país y soy una

mujer de 52 años y no creo que en 10 años vea lo que ha los cambios que desearía

ENT: Uhm

TEST: No creo

ENT: Uhm

TEST: No creo y la mentalidad eh la mentalidad interna de las de lo que veo de las reacciones de los colombianos y las mismas colombianas eh frente a lo que es la identidad de género y la orientación son brutales de verdad lo siento yo lo veo en las redes, OENT: Uhm

TEST: Cuando reaccionan frente alguien no es solo que digan "no no sí existe si sí ya ya existe ya ya hay una hay una actriz transexual haciendo una novela si si" luego mi papá mismo me ha llamado y me dijo "mira hay unactriz transexual" yo "si papá que bien, que bueno" me dijo "si está trabajando" yo "si si" pero cuando yo abro las redes sociales y empiezo a ver cuando la gente se esconde tras un computador o un móvil y escribe sus comentarios son brutales

ENT: Uhm

TEST: Son horribles

ENT: Uhm

TEST: Si no creo

ENT: Uhm TEST ¿y hay algo más que te gustaría complementar o que consideres importante antes que terminemos?

TEST: Si yo quisiera completar eh esta personal mía sobre de mi historia personal eh necesito hacer esa reconciliación yo creo que conmigo misma o con o con un ente llamado sociedad colombiana o con un ente llamado estado colombiano, yo necesito hacerlo yos lo pido de verdad que haya una reconciliación para para poder estar en paz, para poder eh ehirme de este mundo tranquila necesito y ad uhm yo necesito este reconocimiento individual también de lo que pasó de la soledad que viví, del abandono de la del desapego social que viví del de la falta de protección social que viví, por ser quien era este reconocimiento de que digan "sí esto pasó" que lo escuche de sus bocas. Porque cuando yo puedo escuchalo desde sus bocas puedo decir "ya ya está reconocido ya ya ya es el primer paso" cuando cuando ya se da una voz, otra voz dice "esto ha pasado" "esto pasó con ella" ya lo demás es mucho más fácil ya podemos sentarnos y tomarnos un café y decir "bueno ahora vamos hacer un acto de perdón" si tiene que haber un eh ese sentido lógico de lo que se espera de un estado, un acto de perdón y luego no repetirse yo digo por supuesto un acto de perdón va recibir por supuesto mi perdón y lo estoy esperando para darlo, es que yo estoy aquí esperando dar el perdón, pero necesito que haya quién diga para darlo; es un ese es sentimiento de paz, espero que la ORGANIZACIÓN PÚBLICA¹ me ayude

ENT: TEST muchísimas gracias por tú entrevista

TEST: Bueno hicimos lo que podemos y hacemos lo que podemos, hijo [risa]

ENT: Muchísimas gracias